Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 168

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

...RISCH
...DESBIBLIOTHEK
3003 BERN

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 168 – 2553

Bern, Freitag, 22. Juli 1983 — 101. Jahrgang
Berne, vendredi, 22 juillet 1983 — 101e année

No 168 – 22. 7. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 323393–323421

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Juni 1983.

Zweites Abkommen über Zahlungsbilanzhilfe Schweiz-Sudan – Deuxième accord d'aide à la balance des paiements Suisse-Soudan.

Salomon-Inseln: Einführung der Teilnehmerselbstwahl und Herabsetzung der Gesprächstaxen im Telefonverkehr – Iles Salomon: Introduction de la sélection automatique et baisse des taxes de conversation dans la correspondance téléphonique.

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) – Banque nationale suisse (situation).

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

11. Juli 1983
Homag Immobilien AG, in Zürich 4, Badenerstrasse 157, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 7. 1983. Zweck: Beratung in Immobilienfragen, Schätzung und Verwaltung von Immobilien, Planung und Ausführung von Bauten und Umbauten. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben und veräussern, mieten und vermieten, bewegliche Sachen, immaterielle und andere Rechte erwerben, verwerten, verwalten und veräussern, ähnliche Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Peter Marquard, von und in Zürich, Präsident; Hugo Homberger, von Winterthur, in Zürich, Vizepräsident, und Dr. Andreas Coradi, von Zürich, Ellikon an der Thur und Oberneunforn, in Horgen, Sekretär.

11. Juli 1983
Amex Modehandels AG, in Opfikon, Talackerstrasse 17, Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 6. 1983. Zweck: Handel mit Textilien aller Art. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Klaus E. Sträuli, von Wädenswil, in Uitikon.

11. Juli 1983
Max Bronner & Co, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft, Werkstätte für Décolletage und Metallbearbeitung (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1980, S. 2105). Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind an die «Max Bronner Décolletages AG», in Zürich, übergegangen.

11. Juli 1983
Max Bronner Décolletages AG, in Zürich 9, Albulastrasse 24, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 6. 1983. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Décolletageartikeln aller Art sowie Metallbearbeitung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Max Bronner & Co», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 554 517.45 und Passiven von Fr. 309 897.70 gemäss Schlussbilanz per 31. 12. 1982 zum Preise von Fr. 234 619.75, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Max Bronner, von Zürich, in Hendschiken, Präsident, und Ruth Bronner, von Zürich, in Hendschiken, Delegierte, beide mit Einzelunterschrift.

11. Juli 1983
Manufacture de Bonneterie de Fleurier SA, bisher in Fleurier, Herstellung von und Handel mit Strumpfwirkwaren usw. (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1970, S. 2947). Statuten, ursprünglich vom 11. 8. 1938 datiert, letztmals am 7. 5. 1965 geändert, am 10. 6. und 4. 7. 1983 erneut geändert. Die Firma lautet neu: **Emil Bosshard AG**. Neuer Sitz: Zürich. Geschäftsdomizil: Wiesenstrasse 11, Zürich 8. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit sowie Import und Export von Textilien und Bekleidungswaren aller Art. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an anderen, gleichartigen Betrieben zu beteiligen. Sie kann auch Grundstücke erwerben. Die 400 Inhaberaktien zu Fr. 500 sind in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, ist voll liberiert und zerfällt nun in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm bei ihrer Gründung die Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Moch & Cie, Manufacture de Bonneterie de Fleurier» auf der Basis der Bilanz und des Inventars, erstellt am 31. 7. 1938, zum Preise von Fr. 70 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet worden ist. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. Der VR (Verwaltungsrat) besteht jetzt aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Emil Bosshard, von Horgen, in Maur, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind: Friedhelm Carmohn, deutscher Staatsangehöriger, in Herrliberg, und Arthur Hofmann, von Gerlafingen, in Basel. Die Unterschrift von Lucien Vaucher ist erloschen.

11. Juli 1983
Temperfix – Regelgeräte AG, bisher in Küsnacht ZH, Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Regelgeräten (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1865). Statuten am 9. 6. 1983 geändert. Neue Firma: **Immobiliengesellschaft Chefistrasse AG Wald/ZH.** Neuer Sitz: Wald. Adresse: Chefistrasse 60, Laupen ZH (eigene Büros). Neuer Zweck: Verwaltung und Kauf und Verkauf sowie Finanzierung von Grundstücken; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Albert Lins ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. Juli 1983
Nelyssa AG, in Zürich 1, Planung und Durchführung von Bauvorhaben jeder Art usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1983, S. 682). Statuten am 1. 7. 1983 geändert. Neuer Zweck: Einfuhr und Ausfuhr von sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen, Vermögensanlagen tätigen sowie auch Immobilien erwerben, belasten, veräussern und verwalten.

11. Juli 1983
K + K Ofenbau AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 277). Statuten am 2. 6. 1983 geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen.

11. Juli 1983
An-Ko Internationale Transporte AG, bisher in Zürich 5 (SHAB Nr. 251 vom 29. 10. 1981, S. 3386). Die Statuten wurden am 31. 5. 1983 geändert. Neuer Sitz: Richterswil. Geschäftsdomizil: Hügsamstrasse 5, Samstagern.

11. Juli 1983
«Wyler Am Teich» Immobilien AG, in Embrach (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1983, S. 1470). Die drei Verwaltungsratsmitglieder Hans Rudolf Müller, Manuel Pauli, dieser nun als Präsident, und Max Steiner, führen ihre Kollektivunterschrift nun auch unter sich zu zweien. Neue Adresse der Gesellschaft: In Langwise 45.

11. Juli 1983
Beaufort AG, Zürich, in Zürich 1, Haarbehandlungsinstitut (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1982, S. 1533). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Eugen Szedalik, von Dietikon, in Widen. Der Vorgenannte sowie der bereits eingetragene Kollektivprokurist Gerhard Mühletaler zeichnen nicht untereinander.

11. Juli 1983
Bopp AG, in Adliswil, Polstermöbel usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1976, S. 2801). Werner Gerber ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Franz Haag, nun in Langnau am Albis, Präsident, und Viktor Eisenegger, von Guntershausen bei Aadorf, in Langnau am Albis; Prokura des Erstgenannten erloschen.

11. Juli 1983
CM Contract Management AG, in Wallisellen, Beratung und Projektmanagement bezüglich Gesamtinformationssystemen (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1983, S. 774). Urs Birrer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Mohr, nun in Seegräben, ist nicht mehr Präsident des VR, sondern einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

11. Juli 1983
Ernst Schweizer AG, Metallbau, Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4029). Die Prokura von Bruno Schellenberg ist erloschen.

11. Juli 1983
Mat-El AG, in Zürich 9, Produkte aller Art der Elektro- und Baubranche (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2340). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erich Vogt, von Zürich und Schinznach Dorf, in Urdorf.

11. Juli 1983
ZfU Unternehmungsführung AG, in Kilchberg (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1981, S. 2530). Neu hat Einzelprokura: Peter Beriger, von und in Zürich.

11. Juli 1983
Amilag AG, in Zürich 1, Liegenschaften (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1978, S. 2377). Neues Geschäftsdomizil: Sempacherstrasse 15, Zürich 7.

11. Juli 1983
Integra Studien- & Projektierungsgesellschaft AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 297 vom 21. 12. 1982, S. 4065). Infolge Fusion aufgelöste Gesellschaft. Die Gläubiger sind befriedigt beziehungsweise sichergestellt worden. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

11. Juli 1983
H + F Holz- und Furnierhandelsgesellschaft in Zürich AG in Liquidation, in Zürich 6 (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1982, S. 3188). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Lösung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

11. Juli 1983
Price Waterhouse AG, in Zürich 1, Revisionsgesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 557). Die Prokuren von Walter Frischknecht und Peter Alig sind erloschen. Urs Landolt, bisher Vizedirektor ist nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, nun jedoch ohne weitere Einschränkung. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Beat Heinrich Landtwing und Stephen Willis Williams; ihre Prokuren sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Eduard Erni, von und in Sempach; die drei Letztgenannten zeichnen ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Direktor. Sämtliche Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen.

11. Juli 1983
Bruno Fehr, Oberland-Garage AG, in Dürnten, Handel mit Motorfahrzeugen (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 589). Erwin Huber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, Unterschrift erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Fehr jun., von Thalheim ZH, in Dürnten, und Oskar Fehr, von Thalheim an der Thur, in Dürnten.

11. Juli 1983
Price Waterhouse Associates AG, in Zürich 1, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1983, S. 657). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Ehrensperger, von Nürensdorf, in Zollikon.

11. Juli 1983
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, in Winterthur I, Maschinenfabriken und Giessereien (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1983, S. 2290). Die Unterschrift von Paul Brulhart sowie die Prokuren von Robert Hofmann und Urs Studer sind erloschen.

11. Juli 1983
Klöti Werbeagentur AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1983, S. 1090). Die Unterschrift von Kurt Siegrist ist erloschen.

11. Juli 1983
Milex Consultants AG, in Horgen, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1980, S. 2257). Michel Lendvai ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident und Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Claire-Anne Lendvai-Mottu, von und in Horgen, und Richard Hansen, Bürger der USA, in Dallas, Texas (USA).

11. Juli 1983
Sericol AG, in Dübendorf, Vertrieb von Druckfarben (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1981, S. 3632). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Dagmersellen (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1983, S. 2291) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

11. Juli 1983
Tempo Jobs Zürich AG, in Zürich 4, Zurverfügungstellung von Arbeitskräften (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1978, S. 2113). Dr. Arnoldo J. Gianella, dieser infolge Todes, und Hans Krieg sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

11. Juli 1983
Swineda AG, in Rüschlikon, Vertretung von Handelsfirmen usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 306). Unterschrift von Johannes van der Sluis erloschen.

11. Juli 1983
Intertrust Revisions AG, in Zürich 7, Treuhand- und Revisionsgesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1982, S. 3694). Jürg Kugler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Beat Flückiger, von Rohrbachgraben, in Langnau im Emmental. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Arnold H. Lanz, von Rohrbach, in Vaduz (FL).

11. Juli 1983
Wigra Produktion AG, in Zürich 9, Konzeption, Produktion und Verkauf von Werbe- und Informationsmitteln (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 526). Die Prokura von Hansruedi Häusermann ist erloschen.

11. Juli 1983
P.A. Management Consultants AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1983, S. 1469). Kenneth Brian Hampton ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jean Marie Vanhouwe, belgischer Staatsangehöriger, in Wezembeek-Oppem (B). Neues Geschäftsdomizil: Hauserstrasse 14, Zürich 7.

11. Juli 1983
Shell (Switzerland), in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Mineralöl und Gas usw. (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1983, S. 2241). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Willem Hendrik Grasso, niederländischer Staatsangehöriger, in Meilen.

11. Juli 1983
Datorg AG, in Zürich 2, Datenverarbeitungsanlage usw. (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 995). Dr. Walter Süssli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Guy Studer, von St-Léonard, in Pully.

11. Juli 1983
California Aerobic-Gym Wolf + Bertozzi, in Zürich 5, Josefstr. 53, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1983. Gesellschafter: Heinz Wolf, von Zürich, in Zürich 3, und Flavio Bertozzi, von Zürich, in Zürich 5; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb einer Gymnastik- und Tanzschule nach Art der kalifornischen Aerobic-Gymnastik.

11. Juli 1983
Werner Leonhard-Gläser, in Winterthur, Büromaschinen (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1972, S. 1911). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

11. Juli 1983
Peter Leonhard, in Winterthur, Gärtnerstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Leonhard, von Schiers, in Winterthur I. Handel mit und Reparaturen von Büromaschinen.

11. Juli 1983
Atelier Dietsche, in Zürich, Zwinglistrasse 40, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Ingeborg Dietsche, von Basel, in Zürich 4. Herstellung und Verkauf von Strickwaren.

11. Juli 1983
Herbert Keller, Transporte, in Kleinandelfingen (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1978, S. 826). Neue Geschäftsnatur: Transporte mit LKW, Aushub und Umgebungsarbeiten, Kranarbeiten, Gartenbau, Trax- und Baggerbetrieb.

11. Juli 1983
Aug. Fröhlich, in Winterthur, Milch- und Spezereihandlung (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1983, S. 1002). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

11. Juli 1983
Alfred Brun, bisher in Volketswil, Occasions-Verpackungsmaterial (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1971, S. 3015). Neuer Wortlaut der Firma: **Alfred Brun, Cartonnagen**. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Handel mit Cartonnagen. Neuer Sitz: Fällanden. Adresse: Pfaffhausen, Rütistrasse 10. Der Firmainhaber wohnt nun in Fällanden.

11. Juli 1983
Autophon AG, Zweigniederlassung in Winterthur I, Apparate und Anlagen der Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1983, S. 737), mit Hauptsitz in Solothurn
Autophon AG, Zweigniederlassung in Zürich 4, Apparate und Anlagen der Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1983, S. 737), mit Hauptsitz in Solothurn
Verkaufsdirektion und Exportabteilung der Autophon AG, Zweigniederlassung in Zürich 4, Apparate und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1983, S. 873), mit Hauptsitz in Solothurn unter der Firma «Autophon AG»

Die Unterschriften von Otto Tschumi und Prof. Heinrich Weber sowie die Prokura von Andreas Rohrer sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Lotte Ravicini, von und in Solothurn; Raoul Stampfli, von und in Solothurn, und Ulrich Gfeller, von Bern, in Köniz, Mitglieder des Verwaltungsrates.

11. Juli 1983
Autophon AG, Radio- und Televisionisabteilung Schlieren, Zweigniederlassung in Schlieren, Apparate und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1983, S. 801), mit Hauptsitz in Solothurn unter der Firma «Autophon AG». Die Unterschriften von Otto Tschumi und Prof. Heinrich Weber sowie die Prokura von Erwin Berweger sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Lotte Ravicini, von und in Solothurn, Raoul Stampfli, von und in Solothurn, und Ulrich Gfeller, von Bern, in Köniz, Mitglieder des Verwaltungsrates.

11. Juli 1983
Transbal AG, Zweigniederlassung in Zürich 4, Gütertransporte (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1983, S. 1873), mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Trachsler, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Markus Eisenecher, von und in Zürich.

11. Juli 1983
Alarm-Installations AG, Zweigniederlassung bisher in Zürich 3, Sicherungsanlagen usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1978, S. 558), mit Hauptsitz in Aarau. Die Zweigniederlassung hat ihren Sitz nach Kloten verlegt. Geschäftsdomizil: Lindenstrasse 20. Die Prokura von Peter Messerli ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Alfred Rutz, von Buchs SG und Zürich, in Höri.

11. Juli 1983
Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances, Sous-Direction Zurich (Schweizer Union, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Subdirektion Zürich), Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1983, S. 1794), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Dr. Karl Wartmann, Generaldirektor, ist nun Bürger von Thônex.

11. Juli 1983
Jüdische Liberale Gemeinde Or Chadasch, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1983, S. 1709). Die Generalversammlung vom 6. 3. 1983 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

11. Juli 1983
Arsmundi GmbH, in Zürich 2, Druckereierzeugnisse und Kunstgegenstände usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1979, S. 3958). Neues Geschäftsdomizil: Lavaterstrasse 77, Zürich 2.

11. Juli 1983
Habib Bank AG Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1983, S. 321). Ernst Frischknecht ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Richard Schait, von Zürich, in Uetikon am See.

11. Juli 1983
Maha Technik AG, in Schlieren, Bernstrasse 60, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 6. 1983. Zweck: Entwicklung von, Handel mit sowie Import und Export von Messtechniken, inklusive Werkzeuge, Maschinen und Fahrzeugen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen verwandter Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Angelo Gaiardelli, von und in Zürich. Ferner führt Einzelunterschrift Winfried Rauch, deutscher Staatsangehöriger, in Haldenwang, Allgäu (D).

11. Juli 1983
Citysatz AG (Citysatz SA), in Zürich 1, Seilergraben 47, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 6. 1983. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem grafischen und Druckgewerbe; sie kann Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Regina Frey, Präsidentin, und Urs Frey, beide von Olten und Küsnacht ZH, in Zürich.

11. Juli 1983
Adal Cycles SA, bisher in Yverdon-les-Bains (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1983, S. 1763). Die Generalversammlung vom 10. 5. 1983 hat die ursprünglich vom 10. 2. 1981 datierten und am 29. 6. 1982 letztmals geänderten Statuten erneut geändert. Neuer Sitz: Zell. Geschäftsdomizil: Tösstalstrasse 52, Kollbrunn. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Fahrrädern, Motorrädern und Einzelteilen; kann sich auch an anderen Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000, mit Fr. 200 000 liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Übernahme gemäss separater Inventarliste: Einrichtungen, Velos, Ersatzteile und Sportbekleidungsstücke sowie verschiedene Werkzeuge zum Preise von Fr. 1 625 000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Karl von Euw, von Schwyz, in Dietlikon (bisher).

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

11. Juli 1983
A. Rogger, in Grossaffoltern, Kiesfärberei (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1958, S. 2093). Die Firma wird geändert in **Alphonse Rogger**. Neue Geschäftsnatur: Beratung in Distanzmontagen mit «Toproc» Schrauben.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

11. Juli 1983
Losinger AG, Zweigniederlassung in Gerzensee, Übernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1983, S. 131), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

11. Juli 1983
Losinger Bau AG, Zweigniederlassung in Gerzensee. Unter dieser Firma hat die «Losinger Bau AG», Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern, welche am 24. Mai 1983 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1936), durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. April 1983 in Gerzensee eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck der Gesellschaft: Übernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Einzelunterschrift für die Zweigniederlassung führen: Vinzenz Losinger, von Burgdorf und Bern, in Bern, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Ulrich Zürcher, von Trub, in Burgdorf, Delegierter des VR; Alfred Hölzli, von Altstätten, in Niederscherli, Gemeinde Köniz, und Dr. Kurt Perolini, von Köniz, in Worb, beide Mitglieder des VR, sowie Walter Sigrist, von Obfelden, in Stettlen, Direktor. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Charles von Graffenried, von und in Bern, Mitglied des VR; René Grindat, von Bern und Biel, in Bern; Bernhard Jaun, von Beatenberg, in Burgdorf; Rudolf Ledergerber, von Andwil, in Spiegel, Gemeinde Köniz, und Bernhard Strahm, von Niederwichtrach, in Oberwichtrach, Vizedirektoren; Jürg Jampen, von Müntschemier, in Niederscherli, Gemeinde Köniz, Geschäftsführer; Walter Flückiger, von Lauperswil, in Kaufdorf, Prokurist, sowie Kurt Buchser, von Feldbrunnen, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Geschäftsdomizil: 3115 Gerzensee.

Büro Bern

11. Juli 1983
Elektro Emch AG, in Bern (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1977, S. 1822). Georges Kléber, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht.

11. Juli 1983
Immobiliengesellschaft im Juch AG, in Liebefeld, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1976, S. 1140). Dr. Kurt Kohl ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Baur ist nun einziges Mitglied des VR (bisher Präsident); er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

11. Juli 1983
Neutra Treuhand AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2134), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Henri Helfand, französischer Staatsangehöriger, in Genf, Direktor; Ambroise Pont, von Saint-Luc, in Savigny, stellvertretender Direktor; Herbert Wettstein, von Remetschwil, in St. Gallen, stellvertretender Direktor; Johann Heinrich Sulser, von Wartau, in Küsnacht ZH, stellvertretender Direktor, und Verena Stäubli, von und in Zürich.

11. Juli 1983
Neutra EDV-Revision und -Beratung AG (Neutra Revision et Conseils en Informatique SA) (Neutra Revisione e Consulenza Informatica SA) (Neutra Computer Auditing and Consulting Inc.), Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die «Neutra EDV-Revision und -Beratung AG (Neutra Revision et Conseils en Informatique SA) (Neutra Revisione e Consulenza Informatica SA) (Neutra Computer Auditing and Consulting Inc.)», mit Sitz in Zug, die am 17. März 1980 im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1983, S. 1120), in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Entwicklung von Systemen und Methoden für EDV-Revisionen einschliesslich Sicherheitsprüfungen im EDV-Bereich und Prüfungen der Organisationsstruktur von EDV-Abteilungen sowie Durchführung solcher Revisionen im eigenen Namen gemäss den berufsüblichen Prüfungsanforderungen. Sie kann andern Gesellschaften das Recht übertragen, EDV-Revisionen basierend auf ihrem Know-how durchzuführen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Kollektivunterschrift zu zweien von: Johann Lauber, von Zürich, in Uitikon, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Hermann Heller, von Erlenbach ZH, in Rüschlikon, Mitglied des VR; Hermann Trostel, von Basel, in Riehen, Mitglied des VR; Walter Muster, von Hasle bei Burgdorf, in Utzigen, Gemeinde Vechigen, Vizedirektor, und Friedrich Strasser, von Wangen an der Aare, in Würenlos, Vizedirektor, sowie Robert Thommen, von Füllinsdorf, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Prokurist, der kollektiv zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen oder einem Handlungsbevollmächtigten zeichnet. Geschäftsdomizil: Kapellenstrasse 5.

11. Juli 1983
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, in Bern (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1982, S. 3174). Die Generalversammlung vom 20. Juni 1983 hat die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Paul Kiefer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Feller ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber Mitglied des VR und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Als Vizepräsident gehört dem VR mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Charles Gebhard, von Basel, in Küsnacht ZH. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Emile Alder, von Urnäsch, in Auvernier.

11. Juli 1983
Wanzenried + Hess Elektro + Telefon AG, in Bern (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1982, S. 3189). 45 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 450 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt worden. Die Generalversammlung vom 4. Juli 1983 hat die Statuten entsprechend revidiert. Das unverändert Fr. 400 000 betragende und voll liberierte Grundkapital ist nun eingeteilt in 450 Namenaktien zu Fr. 100 und 355 Namenaktien zu Fr. 1000. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Gaberthüel, von Oftringen, in Bern.

11. Juli 1983
Assa Schweizer Annoncen AG Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1983, S. 1814), mit Hauptsitz in Zürich. Ernst Gallmann, Mitglied des Verwaltungsrates und Generaldirektor, wohnt nun in Dübendorf. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, führt neu: Willi Ernst Zitterli, von Radelfingen, in Lyss.

11. Juli 1983
Bauffnag (Bau- und Finanzierungsaktiengesellschaft), in Bern (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1975, S. 3397). Peter Schibler, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident gehört dem VR mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Ulrich Zürcher, von Trub, in Burgdorf.

11. Juli 1983
Brauerei zum Warteck AG, vormals B. Füglistaller, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1982, S. 2201), mit Hauptsitz in Basel. In der Generalversammlung vom 29. April 1983 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Betrieb einer Bierbrauerei und Produktion sowie Vertrieb von Getränken aller Art.

11. Juli 1983
Fomag Fortmann AG, in Köniz, Reinigung von Heimtextilien usw. (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1977, S. 3643). Die Generalversammlung vom 27. Juni 1983 hat die Statuten revidiert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. James Fortmann, Präsident; Willy Marti, Vizepräsident; Daniel Fortmann und José Medina sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR ist: Richard Wieser, von Neunkirch und Schaffhausen, in Stettlen; er führt Einzelunterschrift.

11. Juli 1983
Werbeagentur B. Füger & Co., in Bern, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 3. 4. 1981, S. 1042). Die Gesellschaft ist seit 30. Juni 1983 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Bruno Füger übernommen, der nicht eintragungspflichtig ist.

11. Juli 1983
C. Gartenmann & Cie. AG, in Bern, Isoliermaterialien usw. (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1981, S. 4082). Arthur Meier-Schenk ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Rudolf P. Gartenmann, von Bronschhofen, in Burgdorf; er führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

11. Juli 1983
Normauto Accessoires AG, in Bern (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1981, S. 3081). Jean-Claude Goaer, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident gehört dem VR mit Einzelunterschrift neu an: Yves Picard, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

11. Juli 1983
Propress AG, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, Projektierung usw. von Chemisch-Reinigungsbetrieben (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1978, S. 1887). Die Generalversammlung vom 27. Juni 1983 hat die Statuten revidiert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. James Fortmann, Präsident; Rudolf Dubach, Vizepräsident; Urs-Peter Dietrich, Sekretär; sowie Paul Zimmermann und Peter Scheidegger sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR ist: Richard Wieser, von Neunkirch und Schaffhausen, in Stettlen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist neu: Heinz Rothen, von Rüschegg, in Biel BE.

Büro Biel – Bureau de Bienne

11. Juli 1983
Hans Bieri jun., in Biel, Herstellung von Schmuck und Reparaturen (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1983, S. 1422). Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht.

11. Juli 1983
Goldschmiede Bieri + Tschanen, in Biel. Hans Bieri, von Cazis, in Biel, und Sylvia Tschanen, von Aegerten, in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1983 begonnen hat. Herstellung von Schmuck und Reparaturen. Heilmannstrasse 12.

11 juillet 1983
A. Reymond & Cie. Etablissements Lux Société anonyme, à Bienne, exploitation d'un commerce de métaux, fournitures industrielles, etc. (FOSC du 6. 1. 1981, no 2, p. 24). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Bienne par suite de transfert du siège de la société à Aegerten (FOSC du 7. 7. 1983, no 155, p. 2359).

11. Juli 1983
W. Leutenegger & Partner AG, Architekten FSAI, in Biel, Ausführung von Planungen und Architekturaufträgen (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1983, S. 2243). Kollektivprokura zu zweien wurden erteilt an: Peter Allemann, von Welschenrohr, in Leubringen; Heinz Allemann, von Welschenrohr, in Leubringen; Maria Sinzig, von Lohnstorf, in Biel, und Erhard Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Leubringen.

11 juillet 1983
Matile S.A., à Bienne, fabrication et vente de cadrans métal pour l'horlogerie (FOSC du 10. 11. 1982, no 262, p. 3593). Jean-Claude Racine, président, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte. Le conseil d'administration est maintenant composé de: Albert Schaerer, de Hombrechtikon, à Bottmingen, président (nouveau); Toshifumi Miura, du Japon, à Fujiyoshida (Japon) (nouveau); Jean-Marc von Kaenel (jusqu'ici membre. sans signature); Jean-Paul Boillat, de La Chaux-des-Breuleux, à Bienne (nouveau), et Eisuke Yokoyama (inscrit). Toshifumi Miura n'a pas la signature; les autres membres signent collectivement à deux, Jean-Marc von Kaenel et Jean-Paul Boillat toutefois pas entre eux.

11. Juli 1983
Wohnbaugenossenschaft «Solidarität», in Biel (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1977, S. 3617). Ernest Ferri, Präsident, ist zufolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Christian Aebi gewählt. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier.

Büro Büren an der Aare

11. Juli 1983
Heloisa A.G. (Heloisa S.A.) (Heloisa LTD), in Lengnau, Uhrenherstellung usw. (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1968, S. 543). Durch Urteil vom 7. März 1983 hat der Gerichtspräsident von Büren den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, welchen die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Als Liquidator wurde Jean Hirsbrunner, von Sumiswald, in Ipsach, ernannt; er führt Einzelunterschrift. Infolgedessen ist die Zeichnungsberechtigung der Verwaltungsräte Walter Shaffo-Huber und Franz Hänzi-Heimberg erloschen. Walter Gilomen-Renz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist ebenfalls erloschen. Die Firma wird geändert in **Heloisa A.G. in Nachlassliquidation.**

11. Juli 1983
Immobiliengesellschaft Heloisa AG, in Lengnau, Übernahme und Verwaltung der Liegenschaft Fabrikstrasse 11 und 11a in Lengnau usw. (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2294). Walter Otto Gilomen-Renz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Burgdorf

8. Juli 1983
Schüpbach AG, in Burgdorf, Fabrikation, Veredelung und Vertrieb von Metallfolien und Verpackungsmaterial (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1982, S. 2151). Neue Mitglieder des Verwaltungsrats sind Harold T. Shehan, amerikanischer Staatsangehöriger, in Winston-Salem, N.C. (USA), und Fritz Stephan Kern; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, Fritz Kern weiterhin auch als Direktor.

11. Juli 1983
Losinger AG, Zweigniederlassung in Burgdorf (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 170), Bauunternehmung usw., mit Hauptsitz in Bern. Nachdem diese Zweigniederlassung aufgehoben ist, wird der auf sie bezügliche Eintrag gelöscht.

11. Juli 1983
Losinger Bau AG, Zweigniederlassung in Burgdorf (Neueintragung). Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Losinger Bau AG», in Bern, die am 24. 5. 1983 im Handelsregister von Bern eingetragen worden ist (letzte Publikation: SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1936) durch Beschluss ihrer Gründungsversammlung vom 13. 4. 1983 in Burgdorf eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Übernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art sowie den An- und Verkauf von Liegenschaften. Diese Zweigniederlassung wird vertreten durch die Einzelunterschriften von: Vinzenz Losinger, von Burgdorf und Bern, in Bern, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Ulrich Zürcher, von Trub, in Burgdorf, Delegierter des VR; Alfred Hölzli, von Altstätten, in Niederscherli, Gemeinde Köniz, Mitglied des VR; Dr. Kurt Perolini, von Köniz, in Worb, Mitglied des VR; Valerio Lepori, von Roveredo TI, in Burgdorf, Vizedirektor; durch die Kollektivunterschrift zu zweien von Charles von Graffenried, von und in Bern, Mitglied des VR, sowie durch die Kollektivprokuren zu zweien von Kurt Faes, von Trub, in Burgdorf; Istvan Horvath, von Bern, in Burgdorf; Peter Schweizer, von Solothurn und Reigoldswil, in Biberist. Geschäftsdomizil: Schmiedengasse 17.

11. Juli 1983
Hertig Getränke AG, in Burgdorf, Getränkehandel (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1977, S. 706). Die Gesellschaft hat am 30. 5. 1983 ihre Statuten in einem nicht publikationspflichtigen Punkt revidiert. Das Verwaltungsratsmitglied Rolf Zimmermann wohnt nun in Magden.

Büro Erlach

11. Juli 1983
Losinger Bau AG, Zweigniederlassung in Ins. Unter dieser Firma hat die Losinger Bau AG, mit Sitz in Bern, die am 24. 5. 1983 im Handelsregister von Bern eingetragen worden ist (letzte Publikation: SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1936), in Ins eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Übernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art sowie den An- und Verkauf von Liegenschaften. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Vinzenz Losinger, von Burgdorf und Bern, in Bern, Präsident; Ulrich Zürcher, von Trub, in Burgdorf, Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrats; Alfred Hölzli, von Altstätten, in Niederscherli, Mitglied; Dr. Kurt Perolini, von Köniz, in Worb, Mitglied; Walter Sigrist, von Obfelden, in Stettlen, Direktor; sie zeichnen alle einzeln. Mit Kollektivunterschrift zu zweien zeichnen: Charles von Graffenried, von und in Bern, Mitglied; Henri Villard, von Cornol, in Ins, Geschäftsführer; Kurt Buchser, von Feldbrunnen, in Spiegel; Kurt Frei, von Kloten, in Erlach, Prokurist; Bernhard Jaun, von Beatenberg, in Burgdorf, Vizedirektor; Peter Schläfli, von Luterbach, in Seedorf, Prokurist. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 6, 3232 Ins.

11. Juli 1983
Losinger AG (Losinger SA) (Losinger Ltd), Zweigniederlassung in Ins (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1983, S. 207). Nachdem diese Zweigniederlassung aufgehoben ist, wird der auf sie bezügliche Eintrag gelöscht.

Büro Frutigen

8. Juli 1983
Katharina Schneider, in Wengi, Gemeinde Reichenbach im Kandertal. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Katharina Schneider-Schenk, von Frutigen, in Reichenbach im Kandertal. Betrieb des Hotels Löwen. Wengi, 3713 Reichenbach im Kandertal.

Büro Laupen

11. Juli 1983
Ruprecht AG Laupen, in Laupen, Fabrikation von Kartonagen usw. (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1981, S. 3731). Die an Toni Casutt erteilte Prokura ist erloschen.

Büro Thun

8. Juli 1983
Druckerei Fritz Weibel AG, in Thun. Mit Statuten vom 21. Juni 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Druckereibetriebes und die Herstellung und den Vertrieb von Druckereierzeugnissen aller Art. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der «Fritz Weibel AG, Buchdruckerei und Verlag, Thun» gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Juni 1983 einen Teil der Aktiven und Passiven. Die übernommenen Aktiven gemäss Auflistung in der Übernahmebilanz per 1. Januar 1983 und der Betriebsteilungsübersicht (gesamtes Umlaufsvermögen mit Ausnahme eines Teils der transitorischen Aktiven und gesamtes Anlagevermögen mit Ausnahme der Liegenschaft Militärstrasse, Darlehen und Beteiligungen) betragen Fr. 465 209.08 und die Passiven gemäss Auflistung (Kreditoren, Schuldwechsel, ein Teil transitorischer Passiven usw.) betragen Fr. 151 874.35. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 313 334.73 werden Fr. 150 000.– auf das Grundkapital angerechnet. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Bendicht Weibel, von Rapperswil BE, in Solothurn, Präsident; Fritz Weibel, von Rapperswil BE, in Thun, und Paul Freiburghaus, von Neuenegg, in Gwatt, Gemeinde Thun; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Kurt von Känel, von Reichenbach im Kandertal, in Steffisburg, und Jakob Theiler, von Spiez, in Thun. Die Prokuristen zeichnen je mit einem Mitglied des VR (unter sich sind sie nicht zeichnungsberechtigt). Geschäftsdomizil: Militärstrasse 9.

8. Juli 1983
Fritz Weibel AG, Buchdruckerei und Verlag, Thun, in Thun, Führung eines Druckereibetriebes und Herstellung und Vertrieb von Druckereierzeugnissen aller Art (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1979, S. 466). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Juni 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Fritz Weibel Immobilien AG.** Die Gesellschaft bezweckt nun den An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Immobilien und die Überbauung von Grundstücken auf eigene oder fremde Rechnung. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 wurde auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern (bisher 1 bis 3 Mitglieder). Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neu in den VR und als dessen Präsident wurde Bendicht Weibel, von Rapperswil BE, in Solothurn, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem bisherigen einzigen VR-Mitglied Fritz Weibel, dessen Einzelunterschrift erloschen ist. Die Unterschrift von Kurt von Känel, Direktor, sowie die Prokuren von René Finger und Jakob Theiler sind erloschen.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

11. Juli 1983
F. Rubin, in Spiez, Schuhreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2301). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

11. Juli 1983
Heinrich Zürcher-Inniger, bisher in Adelboden (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1969, S. 370). Die Firma hat den Sitz nach Spiez verlegt. Inhaber ist Heinrich Zürcher-Inniger, von Trub, in Spiez. Handel mit Möbeln und Bodenbelägen. Dürrenbühlweg 3, 3700 Spiez.

Luzern – Lucerne – Lucerna

11. Juli 1983
A. + B. Gerber AG, in Blatten, Gemeinde Malters, Stegmättli, 6102 Blatten. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 5. 7. 1983 (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Architekturbüros; Ausführung von Planungs-, Projektierungs-, Architektur- und Innenarchitekturarbeiten; Erwerb, Erstellung, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien; Übernahme von Generalunternehmeraufträgen; Planung und Realisierung von Überbauungen; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 30 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich und eingeschrieben. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsidentin: Brigitte Gerber, und Mitglied: Andreas Gerber, beide von Langnau im Emmental, beide in Blatten, Gemeinde Malters, beide mit Einzelunterschrift.

11. Juli 1983
B + S Werftbau AG, in Luzern (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 1000). Statutenänderung vom 6. Juli 1983. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500 um Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

11. Juli 1983
P. Biedermann, in Gunzwil, Malergeschäft (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1982, S. 2863). Durch Verfügung vom 27. April 1983 hat der Amtsgerichtspräsident von Sursee den zwischen dem Inhaber und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Liquidatorin ist die Firma Bachmann & Co., Sachwalterbüro, 6003 Luzern. Die Firma wird geändert in **P. Biedermann in Nachlassliquidation.** Die Unterschrift des Firmainhabers ist erloschen. Liquidationsadresse: Morgartenstrasse 6, bei der Liquidatorin, 6003 Luzern.

11. Juli 1983
DB-Reinigungen Bräuchi & Widler, in Luzern, Sagenmattrain 3, 6003 Luzern. Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 7. 1983 (Neueintragung). Gesellschafter: Daniel Bräuchi, von Zimmerwald, in Luzern, und Albert Widler, von Mettlen, in Ebikon. Reinigungen von Teppichen, Polstern, Wohnungen und Neubauten sowie Ausführung von Daueraufträgen.

11. Juli 1983
Coop Zentralschweiz, in Luzern, Genossenschaft (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 771). Die Unterschrift des Vizedirektors Felix Rosenkranz ist erloschen. Sigfried Höfliger, Prokurist, wohnt nun in Kastanienbaum, Gemeinde Horw.

11. Juli 1983
Restaurant Hofmatt Herbert Duff, in Ebikon, Zentralstrasse 36, 6030 Ebikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herbert Duff, von Somvix, in Meggen. Betrieb des Restaurants Hofmatt.

11. Juli 1983
St. Johann-Verein, in Luzern, Krankenpflege (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1976, S. 3368). Albert Roos ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vorsteher ist Anton Ledergerber, von Waldkirch und Andwil, in Luzern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Vorsteher.

11. Juli 1983
Massey-Ferguson AG, in Luzern, internationaler Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1983, S. 2187). Weiteres Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift ist David Lorimer Burn, kanadischer Staatsangehöriger, in London (GB).

11. Juli 1983
Landwirtschaftliche Genossenschaft Neudorf, in Neudorf (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1969, S. 2907). Kaspar Lang ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Lang, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Neuer Vizepräsident ist Adolf Amrein, von und in Neudorf. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Geschäftsführer.

11. Juli 1983
Buchbinderei an der Reuss AG, in Luzern (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1979, S. 1531). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Oskar Korner, von Vitznau und Willisau-Land, in Meggen. Manfred Fluri, Delegierter, wohnt nun in Luterbach. Eugen Kuhn, Prokurist, ist nun auch Bürger von Kriens.

11. Juli 1983
L. & W. Schmidlin, in Schlierbach, Restaurant, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1976, S. 2815). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Ausscheidens des Gesellschafters Werner Schmidlin auf den 1. April 1983 aufgelöst, Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Lorenz Schmidlin im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma **Lorenz Schmidlin, Restaurant Wetzwil** weitergeführt. Geschäftsadresse: Wetzwil, 6231 Schlierbach.

11. Juli 1983
Stern-Bauten AG, in Sursee, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 297 vom 21. 12. 1982, S. 4067). Durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Sursee vom 31. Mai 1983, bestätigt durch Entscheid des Obergerichts des Kantons Luzern vom 27. Juni 1983, wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

11. Juli 1983
Architekturbüro TEAM 7, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1976, S. 525). Dr. Heinrich Zemp ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Bachmann, von Luzern, in Kriens.

11. Juli 1983
Auskunft Widmer AG, in Luzern (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1976, S. 2815). Einzelunterschrift wurde erteilt an Thomas Bienz, von Hasle LU und Kriens, in Kriens. Einzelprokura wurde erteilt an: Thomas Eisenring, von Bichelsee, in Schachen, Gemeinde Werthenstein, und Katharina Kägi, von Turbenthal, in Littau.

11. Juli 1983
Kuonimatt-Immobilien AG, in Kriens, Rosenstrasse 3, 6010 Kriens. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 9. 4. 1983 (Neueintragung). Zweck: Handel mit Immobilien; Durchführung von und Beteiligung an Überbauungen sowie alle Geschäfte des Baumarktes. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 9. April 1983 übernimmt die Gesellschaft von Gertrud Luginbühl-Rebsamen, Hans Luginbühl und Karl Luginbühl, nachgenannt, das Grundstück Nr. 4190, GB Kriens, zum Preise von Fr. 696 780, wovon Fr. 300 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 bis 5 Mitglieder. Präsident: Karl Luginbühl; Vizepräsident: Hans Luginbühl, und Mitglied: Gertrud Luginbühl, alle von Kriens und Oberthal, alle in Kriens; alle mit Einzelunterschrift.

Schwyz – Schwyz – Svitto

11. Juli 1983
Interplace Ltd, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1983, S. 296). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Juli 1983 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet jetzt: **Interplace Holding AG.** Sie bezweckt nun: Verwaltung sowie An- und Verkauf von Wertschriften und Beteiligungen an anderen Unternehmen aller Art. Das Grundkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Neuausgabe von 950 Inhaberaktien von je Fr. 1000, voll liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

11. Juli 1983
Schweizer & Landtwing AG, in Ennetbürgen, Handel mit medizinischen Instrumenten usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1983, S. 599). Das Konkursamt Nidwalden hat durch Entscheid vom 27. Mai 1983 das Verfahren definitiv eingestellt, nachdem kein Gläubiger die Durchführung des Konkurses anbegehrt und den verlangten Kostenvorschuss geleistet hatte. Die Firma wird deshalb in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

11. Juli 1983
Comag Communications AG, in Hergiswil, Herstellung und Verkauf von Funkgeräten usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1983, S. 1759). Das Konkursamt Nidwalden hat durch Entscheid von 27. Mai 1983 das Verfahren definitiv eingestellt, nachdem kein Gläubiger die Durchführung des Konkurses anbegehrt und den verlangten Kostenvorschuss geleistet hatte. Die Firma wird deshalb in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

11. Juli 1983
Dinkel und Korner Immobilien AG, in Stansstad, Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1982, S. 2967). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1983, S. 2346) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

11. Juli 1983
Litex Fashion Trading AG, in Hergiswil, Façon-Herstellung von Kleidern, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 52, vom 3. 3. 1978, S. 663). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Mendrisio (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1983, S. 2349) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

11. Juli 1983
Gottlieb Schacher, in Beckenried, Betrieb des Hotels und der Bäckerei Rössli (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1974, S. 568). Die Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

11. Juli 1983
Frau Maria Schacher, in Beckenried. Inhaberin der Einzelfirma ist Maria Schacher-Häfliger, von Grosswangen und Gettnau, in Beckenried. Betrieb des Hotel-Restaurants Rössli. Dorfplatz 1, 6375 Beckenried.

Glarus – Glaris – Glarona

11. Juli 1983
Heitos AG, in Schwanden. Mit Statuten vom 8. Juli 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erstellung und Verkauf von Bauvorhaben aller Art, Kauf und Verkauf von Grundstücken, Förderung des Stockwerkeigentums und Übernahme von Vermietungen und Verwaltungen; sie kann auch andere Unternehmungen betreiben oder sich an solchen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Heidi Schmid-Müller, Präsidentin, und Thomas Schmid-Müller, Mitglied, beide von Stein SG, in Schwanden; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Saatengüetli 1.

11. Juli 1983
Glimex AG, in Mollis. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Mai und 8. Juni 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von Handelswaren aller Art; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Peter Kistler, von Reichenburg, in Jona, Präsident; Franz Planzer, von Bürglen UR, in Effretikon, Gemeinde Illnau-Effretikon, Vizepräsident, und Hans-Rudolf Lütschg, von und in Mollis, Mitglied; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Vorderdorfstrasse 26.

Zug – Zoug – Zugo

8. Juli 1983
Vereinigung Neudorf-Geschäfte, in Cham. Unter diesem Namen besteht ein Verein. Die Neudorf-Geschäfte bezwecken: Förderung der Interessen der Ladeninhaber oder Mieter in Neudorf Cham als Marktgemeinschaft durch Gemeinschaftswerbung und andere Aktivitäten. Die Statuten datieren vom 13. Oktober 1982. Die Mittel des Vereins werden durch die Geschäftsinhaber und durch freiwillige Beiträge aufgebracht. Für die Vereinsverbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Organe des Vereins sind: die Generalversammlung; der Vorstand; die Kontrollstelle. Der Verein wird vertreten durch: Peter Schmidle, von Hünenberg, in Cham, Präsident mit Einzelunterschrift; Guido Gretener, von Cham, in Hünenberg, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anton Felder, von Wolhusen, in Neuenkirch, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Neudorf, 6330 Cham.

8. Juli 1983
Trident Investment + Management AG, in Zug, Tätigung von Kapitalanlagen und Verwaltung derselben usw. (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1982, S. 4095). Lars Wirström ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Peter Wirström, schwedischer Staatsangehöriger, in Pepper Pike, Ohio (USA).

8. Juli 1983
IVV Immobilien Verwaltungs- und Vertriebs AG, in Zug (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1983, S. 1699). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Jörg Lüngen, deutscher Staatsangehöriger, in Campione, Delegierter, und Peter Iten, von Zug und Unterägeri, in Zug. Dr. Alphons Iten, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR; weiterhin mit Einzelunterschrift.

11. Juli 1983
Dulinor AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. Juli 1983. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Pfister, von Lützelflüh, in Zürich, Präsident; Beat E. Freiburghaus, von Neuenegg, in Horgen; Kurt W. Bouquet, von La Roche, in Boniswil; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Poststrasse 9, c/o Dr. Otto Burki, 6300 Zug.

11. Juli 1983
Givora AG, in Zug, Finanzierung, Förderung und Durchführung des Vertriebs und Handels von und mit Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1983, S. 2004). Die Unterschrift von Karl Heinrich Meier, bisher Geschäftsführer, ist erloschen.

11. Juli 1983
Sit-In AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 212). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juni 1983 wurden die Statuten generell revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Cham verlegt. Die Firma lautet nun: **Ultrolab AG**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Herstellung von und Handel mit medizinischen Apparaten und Produkten, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten sowie Durchführung von Finanz- und Leasinggeschäften; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundeigentum erwerben. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. 12. 1980. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Neu in den VR, als Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Jörg Heilmann, von und in Rüschlikon. Dr. Bruno Becchio, von Berzona, in Hombrechtikon, bisher einziges Mitglied, ist nun Vizepräsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift. Domizil: Steinhauserstrasse 21, 6330 Cham.

11. Juli 1983
Mastercool AG (Mastercool SA) (Mastercool Ltd.), bisher in Bern (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1982, S. 954). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Baar verlegt. Zweck: Erwerb, Be- und Verarbeitung sowie Veräusserung von Erzeugnissen der Kühlapparateindustrie sowie Entwicklung, Erwerb und Verwertung diesbezüglicher Erkenntnisse, Erfindungen und Patente; kann sich an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen und Liegenschaften erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. 1. 1982. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft von Fr. 30 000 voll liberiert. Gleichzeitig wurde es von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit einem Guthaben an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Masoud Barjesteh, iranischer Staatsangehöriger, in Teheran (Iran), Präsident mit Einzelunterschrift; Feraydoun Motallebi, iranischer Staatsangehöriger, in Teheran, mit Einzelunterschrift; Paul Ledermann, von Lauperswil, in Worben; Marie Ledermann-Gerberg, von Lauperswil, in Worben; René Nussberger, von Seengen, in Baar; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Zugerstrasse 7, 6340 Baar.

11. Juli 1983
Porsche System Engineering Ltd., in Zug, Planung, Herstellung und Verwertung von technischen Geräten auf dem Gebiete der Kraftübertragung usw. (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1980, S. 2404). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juni 1983 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

11. Juli 1983
Lennik AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1980, S. 1561). Dr. Hansjürg Brumann, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. Juli 1983
Ardes AG, in Steinhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. Juni 1983. Zweck: Herstellung, Entwicklung und Planung sowie Export und Import von und Handel mit Geräten und Einrichtungen der aktiven Fitness und Erbringung von Dienstleistungen im Fitnessbereich. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Juni 1983 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1983 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Ardes Frau S. Aregger», in Steinhausen, wobei die Aktiven Fr. 191 547.35 und die Passiven Fr. 75 528.70 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 116 018.65 ergibt; davon werden Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Johann Peter Aregger, von Romoos, in Steinhausen, Präsident, und Sophie Aregger-Moser, von Romoos, in Steinhausen; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 1, 6312 Steinhausen.

11. Juli 1983
Ardes Frau S. Aregger, in Steinhausen, Herstellung und Vertrieb von Saunaanlagen usw. (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1980, S. 1619). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die Ardes AG, in Steinhausen, im Handelsregister gelöscht.

11. Juli 1983
The Vanguard Machine Co. Ltd., in Unterägeri, Vertrieb von Maschinen usw. (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1979, S. 2639). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juni 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **The Vanguard Machine Co. Ltd. in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Heinrich Werthmüller, von Rumendingen, in Zürich, bisher einziger Verwaltungsrat.

11. Juli 1983
Arinco Investment Company Ltd., in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. Juli 1983. Zweck: Erwerb von Beteiligungen, Finanzierung, Kauf, Verwaltung und Verkauf von anderen Unternehmungen, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften im Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 5 000 000 ist eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Jürg Zoller, von Obersaxen, in Zürich, Präsident; Robert K. Ledsom, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Delegierter; Max Engler, von und in Zürich; Dr. Peter Hess, von Unterägeri, in Zug; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Hasenbühlweg 9, c/o Dres. Rechlin & Hess, 6300 Zug.

11. Juli 1983
Alisur AG (Alisur SA) (Alisur Inc.) (Alisur Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. Juli 1983. Zweck: Handel mit, Import und Export von Lebensmitteln aller Art, insbesondere gefrorenem Fleisch, Wild, Geflügel, Schalentieren, Fischen, Früchten und Gemüse; kann im Zusammenhang damit Finanz-, Anlage-, Treuhand- und Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Schutzrechte aller Art auswerten, verwerten und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen, veräussern und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Er bestimmt die Zeichnungsberechtigung. Einziger VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee, in Zug. Domizil: Chamerstrasse 79, 6300 Zug.

11. Juli 1983
SC Zug Finanz AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. Juli 1983. Zweck: Unterstützung des Fussballvereins SC Zug in finanzieller und technischer Art sowie im Marketingbereich; fördert im speziellen auch die Juniorenbewegung des SC Zug. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 500 000 ist eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Iso Lenzlinger, von Zug und Mosnang, in Zug, Präsident; Urs-Peter Fehlmann, von Seon, in Lachen, Delegierter, und Werner Hofstetter, von Benken, in Basel; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 12, c/o Rechtsanwalt Iso Lenzlinger, 6300 Zug.

11. Juli 1983
Copyrama Beteiligungs AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. Juni 1983. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen, insbesondere der Bürofachbranche und der Reprographie, sowie Ausübung von Hilfsfunktionen für diese Unternehmen und deren Finanzierung. Die Gesellschaft beabsichtigt, Aktien, die in den Statuten näher bezeichnet sind, zum Preise von Fr. 8 875 000 zu erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger VR mit Einzelunterschrift ist Hubert Looser, von Alt St. Johann, in Oberwil BL. Domizil: Gartenstrasse 2, c/o Dr. H. R. Barth, 6300 Zug.

11. Juli 1983
Conis AG (Conis SA) (Conis Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. Juli 1983. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Suter, von Hünenberg und Zug, in Hünenberg, Präsident; Dr. Jan D. Visser, niederländischer Staatsangehöriger, in Enschede (NL), und Hans W. Meier, von Zürich, in Bergdietikon; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Gubelstrasse 5, 6300 Zug.

11. Juli 1983
Delkor Technik AG, in Zug, Entwicklung, Auswertung und Anwendung neuer Maschinen usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1983, S. 936). Leo Montavon und André Leuthardt sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Ernst Freimann, von und in Zug, und Dr. Rudolf Mosimann, von Lauperswil, in Zug.

11. Juli 1983
Hands Trading Ltd., in Zug, Handel mit mechanischen und elektronischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1982, S. 1747). Markus Hagmann, Präsident, und Franz X. Camenzind sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Lic. iur. Peter Studer, von Maschwanden und Luzern, in Zug. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 27, c/o lic. iur. Peter Studer.

11. Juli 1983
V - Zug AG, in Zug, Herstellung und Veredlung von sowie Handel mit Erzeugnissen aus Eisen, Metall usw. (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1983, S. 575). Die Unterschrift von Max Steinmann sowie die Prokura von Arthur Bommeli sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Hasler, Staatsangehöriger des Fürstentums Liechtenstein, in Baar. Werner Jakob Rellstab, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

23 juin 1983
Mofa S.A., à Bulle (FOSC du 25. 3. 1976, no 71, p. 825). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 8 juin 1983, la société a modifié son but dans le sens suivant: prendre des participations dans toutes sociétés, acheter, vendre, importer et exporter des marchandises et des produits de tout genre. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication. L'administrateur Albert Tinguely étant décédé, ses pouvoirs sont éteints; le conseil d'administration est composé de Marie-Louise Tinguely, de La Roche et Pont-la-Ville, à Bulle, présidente; Françoise Bersier, de Villarzel, Cully et Lutry, à Echandens; Michel et Jacques Tinguely, inscrits comme directeurs, membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou directeurs.

23 juin 1983
Tinguely Ameublements S.A. (Tinguely Ameublements A.G.), à Bulle, société anonyme (FOSC du 2. 11. 1953, no 255, p. 2623). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 8 juin 1983, la société a modifié sa raison sociale en **Tasab S.A.** Nouveau but: prendre des participations dans toutes sociétés, acheter, vendre, importer et exporter des marchandises et des produits de tous genres. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication. L'administrateur Albert Tinguely étant décédé, ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de Marie-Louise Tinguely, de La Roche et Pont-la-Ville, à Bulle, présidente; Françoise Bersier, de Villarzel, Cully et Lutry, à Echandens; Michel et Jacques Tinguely, membres (tous deux déjà inscrits comme directeurs). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou directeurs.

23 juin 1983
Emmanuel Etienne, à La Tour-de-Trême, atelier d'ébénisterie et de menuiserie (FOSC du 25. 3. 1983, no 71, p. 1000). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

23 juin 1983
Banque de la Gläne et de la Gruyère, succursale de Bulle, à Bulle (FOSC du 15. 10. 1979, no 241, p. 3256), société anonyme avec siège principal à Romont. Jean-Pierre Repond, de et à Charmey, a été nommé administrateur, avec signature collective à deux, pour la succursale de Bulle. Georges Wyssa, de Galmiz, à Romont, a été nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux, pour la succursale de Bulle.

Bureau de Fribourg

11 juillet 1983
Prominform S.A. société holding pour la promotion de l'information, à Fribourg (FOSC du 7. 2. 1983, no 31, p. 428). Les 17 500 actions nominatives de fr. 200, formant le capital, ont été divisées en 35 000 actions de fr. 100 nominatives à droit de vote privilégié. Capital porté de fr. 3 500 000 à fr. 6 000 000, par l'émission de 15 000 actions nominatives de fr. 100 à droit de vote privilégié et 5000 actions de fr. 200, au porteur. Le capital est actuellement de fr. 6 000 000, entièrement libéré, divisé en 50 000 actions de fr. 100, nominatives à droit de vote privilégié et 5000 actions de fr. 200, au porteur. La société est appelée à reprendre 1500 actions nominatives d'une valeur nominale de fr. 1000, de la société «PPS Presse Publications Service SA» à Fribourg, actions que lui cédera «JCN Presse SA» à Fribourg, au prix unitaire de fr. 1000, soit pour le prix de fr. 1 500 000. Statuts modifiés le 7. 7. 1983.

11 juillet 1983
Bow Man Productions S.A., à Fribourg, production d'œuvres pour le cinéma, etc. (FOSC du 5. 1. 1983, no 3, p. 31). Statuts modifiés le 7. 7. 1983 sur un point non soumis à publication.

11 juillet 1983
Capfer S.A., à Fribourg, affaires immobilières (FOSC du 13. 6. 1983, no 134, p. 2031). Date de la dissolution: 6. 6. 1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Capfer S.A.** en liquidation par Experta Treuhand AG, à Zurich, nommée liquidatrice. Les signatures des administrateurs Pierre N. Rossier et Walter Sommer, démissionnaires, sont radiées.

11 juillet 1983
Intelec S.A., à Fribourg, activités techniques dans le domaine des télécommunications, etc. (FOSC du 18. 2. 1981, no 39, p. 524). Statuts modifiés le 24. 6. 1983 sur un point non soumis à publication.

11 juillet 1983
Poire Fashion S. àr. l, à Fribourg, commerce de textiles, etc. (FOSC du 11. 7. 1983, no 158, p. 2403). L'associé-gérant Dr Peter A. Schibler est décédé; sa signature est radiée. Sa part sociale de fr. 1000 a été cédée à Yvo Schnarrenberger, de Düdingen, à Belfaux, qui devient associé; il est en outre nommé gérant unique avec signature individuelle.

11 juillet 1983
René Meuwly, à Corminboeuf. Le titulaire est René Meuwly, de St-Antoine, à Corminbœuf. Exploitation du café-restaurant «Auberge St-Georges».

Büro Murten (Bezirk See) – Bureau de Morat (district du Lac)

11. Juli 1983
Hans-Jürgen Wilke, in Murten, Rathausgasse 21, Inhaber der Firma ist Hans-Jürgen Wilke, deutscher Staatsangehöriger, in Murten. Geschäft für Farbwaren und Tapeten.

11 juillet 1983
Micarna SA, à Courtepin, achat, importation, préparation, commerce et vente de bétail et de viandes de tous genres (FOSC du 29. 12. 1982, no 303, p. 4172). Jean-Jacques Thorens, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Rudolf Widmer, directeur, habite maintenant à Fribourg.

11. Juli 1983
Viehzucht- und Berggenossenschaft Murten und Umgebung, in Murten (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1980, S. 1455). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Ferdinand Graber, Präsident, und Ulrich Ledermann, Sekretär, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu: Walter Stoll, von und in Salvenach, Präsident, und Robert Bula, von und in Galmiz, Sekretär. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

11 juillet 1983
Laboratoires Golliez S.A., à Courgevaux (FOSC du 21. 2. 1983, no 43, p. 600). Dr Alain de Weck, démissionnaire, n'est plus membre du conseil d'administration; sa signature est éteinte.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

11 juillet 1983
Les Chenevières S.A., à Romont, immeubles (FOSC du 13. 6. 1975, no 135, p. 1629). L'administrateur Jacques Wagnières, jusqu'ici président, devient administrateur unique avec signature individuelle.

11 juillet 1983
Christophe Wicht, à Vuisternens-devant-Romont. Le chef de la maison est Christophe Wicht, de Fribourg, à Prez-vers-Siviriez. Exploitation de la boucherie de St-Jacques.

11 juillet 1983
Gastronoble-Diffusion S.A., à Romont, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 26. 1. 1982, no 20, p. 268). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

11. Juli 1983
Riba Maschinenvertrieb AG, in Düdingen (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1981, S. 2389). Gustav Riedo, Präsident, Arthur Vögeli, Sekretär, und Hans Grau, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschriften von Riedo und Vögeli sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Willy Blaser, von Langnau im Emmental, in Neuenegg, Präsident, und Edith Blaser-Helfer, von Langnau im Emmental, in Neuenegg, Sekretärin; beide führen Einzelunterschrift. Neues Domizil: Warpel, 3186 Düdingen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

11. Juli 1983
Wiedmann-Dettwiler AG, in Balsthal, Errichtung von Gemeinschafts- und Einzelanlagen für Fernseh- und Radioempfang usw. (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4031). Statutenänderung: 8. 7. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 000 000, durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 2 000 000, voll liberiert; 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Dr. Franz Eng ist nun auch Bürger von Günsberg.

Büro Kriegstetten in Solothurn

11. Juli 1983
Rohn Elektro-Unternehmen, in Subingen (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1982, S. 1965). Kollektivprokura wird erteilt an Denise Filaci, von und in Subingen.

11. Juli 1983
Dora Jakob, in Bolken. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Dora Jakob geb. Scheidegger, von Langnau im Emmental, in Bolken. Einzelunterschrift ist erteilt an Hans Jakob, von Langnau im Emmental, in Bolken. Herstellung und Verkauf von chemisch-technischen Produkten, insbesondere von Haarshampoo, Badezusätzen und Haushaltreinigungsmitteln. Inkwilstrasse 75.

Büro Olten-Gösgen in Olten

11. Juli 1983
Conimar AG Consulting and International Marketing, in Schönenwerd (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1977, S. 2372). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Kreuzlingen (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1983, S. 2334) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

Büro Stadt Solothurn

11. Juli 1983
Maria Zaccaria, in Solothurn. Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes: Maria Zaccaria geborene Siragusa, italienische Staatsangehörige, in Lohn SO. Handel mit Lebensmitteln und Getränken. Zuchwilerstrasse 41.

11. Juli 1983
Pot Shop AG, Zweigniederlassung in Solothurn, Betrieb von Bekleidungsboutiquen (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3337), mit bisherigem Hauptsitz in Etziken. Der Hauptsitz befindet sich nun in Steinhof. Martin Stampfli, Präsident des Verwaltungsrates, und Kurt Stampfli, Mitglied desselben, sowie die Zeichnungsberechtigten Alice Stampfli-Bischof und Rita Stampfli-Winistörfer wohnen nun in Steinhof.

11. Juli 1983
Putt AG, Zweigniederlassung in Solothurn, Betrieb von Bekleidungsboutiquen (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3337), mit Hauptsitz in Etziken. Martin Stampfli, Präsident des Verwaltungsrates, und Kurt Stampfli, Mitglied desselben, sowie die Zeichnungsberechtigten Alice Stampfli-Bischof und Rita Stampfli-Winistörfer wohnen nun in Steinhof.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

7. Juli 1983
Die Kette, in Basel, Verein (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1981, S. 1235). Der Verein wird, da nicht eintragspflichtig, durch Beschluss des Vorstandes im Handelsregister gelöscht. Er besteht ohne Eintrag weiter.

7. Juli 1983
Autophon AG, Zweigniederlassung in Basel, Apparate und Anlagen der gesamten Fernmeldetechnik usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1983, S. 740), mit Hauptsitz in Solothurn. Unterschriften Otto Tschumi und Prof. Heinrich Weber, Verwaltungsratsmitglieder, sowie Prokura Andreas Rohrer erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Lotte Ravicini, von und in Solothurn; Ulrich Gfeller, von Bern, in Niederscherli, und Raoul Stampfli, von und in Solothurn, Verwaltungsratsmitglieder.

7. Juli 1983
NSH Neue Sprach- und Handelsschule, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1979, S. 1805). Unterschrift Peter Zellweger, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Prokura zu zweien neu: Alex Krähenbühl, von Basel, in Münchenstein.

7. Juli 1983
Spritzerei Margrit Aeschbach, in Basel (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 560). Firma infolge Sitzverlegung nach Liestal (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1983, S. 2333) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

7. Juli 1983
Ecco AG Basel, in Basel, Dienstleistungen durch Bereitstellen von Aushilfspersonal usw. (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1981, S. 553). Unterschrift Peter K. Wirz, Direktor, erloschen.

7. Juli 1983
NWG Klinik-Reinigungsdienst AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 200 vom 30. 8. 1982, S. 2812) mit Hauptsitz in Baden. Unterschrift Dr. Erwin Suter, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Heinrich Siegrist, von Vordemwald, in Untersiggenthal, Verwaltungsratsmitglied.

7. Juli 1983
Stahlbau AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1982, S. 164). Dieter Tschanz, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln.

7. Juli 1983
M. Koebel, in Basel, Sundgauerstrasse 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Matthias Koebel, von und in Riehen. Geschäftsnatur: Schreinerei.

8. Juli 1983
Serva-Technik AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1982, S. 1024), mit Hauptsitz in Opfikon. Unterschriften Theophil Suter, Direktor, und Paul Müller, Vizedirektor, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Reinhard Dürst, von Zürich, in Brüttisellen, Vizedirektor.

8. Juli 1983
Orvedi AG, in Basel, Haushaltartikel usw. (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1980, S. 2093). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Kilchherr, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Xenia Schmitt, von Niederhasli, in St. Gallen.

8. Juli 1983
Vitra International AG, in Basel, Leitung, Förderung und Koordination des weltweiten Exports der mit der Gesellschaft verbundenen Produktionsgesellschaft usw. (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1982, S. 3855). Prokura Beat Leuenberger erloschen.

8. Juli 1983
ITT Standard Aktiengesellschaft, in Basel, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1981, S. 1972). Unterschrift David Scott, Vizedirektor, erloschen.

8. Juli 1983
Michelin Factoring SA, in Basel, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S 2137). Michel Potocki, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Basel.

8. Juli 1983
J. Anklin AG, in Basel, medizinische Instrumente usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1980, S. 4141). Statutenänderung: 5. 7. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 150 000 durch Ausgabe von 230 Vorzugsnamenaktien zu Fr. 1000, 80 Stimmrechtsaktien zu Fr. 500 und 300 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 450 000, wovon Fr. 400 000 liberiert, 300 Vorzugsnamenaktien zu Fr. 1000, 180 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 500 und 600 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

8. Juli 1983
Simonius, Vischer & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1982, S. 3607). Geschäftsnatur: Handel mit Rohwolle, Kammzug und Kämmlingen; Export und Import aller Art. Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften; Abwicklung von Finanzierungsgeschäften aller Art.

8. Juli 1983
Chemische Fabrik Schweizerhall, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1983, S. 1984). Unterschrift Paul Schönherr, stellvertretender Direktor, erloschen.

8. Juli 1983
Verbomm AG in Liq., in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 272 vom 22. 11. 1982, S. 3737). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

8. Juli 1983
Saatinvest Holding GmbH, in Basel (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 953). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

8. Juli 1983
Buminal AA Holding GmbH, in Basel (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 953). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

8. Juli 1983
Friedrich Meier, in Basel, Fugenabdichtungen usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 701). Domizil nun: Pfeffingerstrasse 99.

8. Juli 1983
Allgemeine Lesegesellschaft, in Basel, Verein (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1982, S. 164). Unterschriften Dr. Peter Widmer, Kommissionspräsident, und Dr. Martin Jauslin, Kommissionskassier (Mitglied), erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Jean Druey, von Faoug, in Riehen, Kommissionspräsident, und Dr. Hans Felix Gass, von und in Basel, Kommissionskassier (Mitglied).

8. Juli 1983
Swissair Beteiligungen AG, in Basel (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1908). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Hellmuth Scherrer; Unterschrift erloschen. VR-Mitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Jakob Bolli, von Zürich und Beringen, in Zollikon, und Willy Walser, von Zürich und Rehetobel, in Brütten. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Roland Näpflin, von Emmetten, in Versoix.

8. Juli 1983
Apotheke Drogerie Parfumerie Reform zum Wilde Maa, Dr. Hanspeter Müller, in Basel, Rebgasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Hanspeter Müller, von und in Basel. Geschäftsnatur: Betrieb einer Apotheke und Drogerie; Handel mit Parfümerie- und Reformartikeln.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

8. Juli 1983
Rocksession R & M GmbH (Rocksession R & M Ltd. Liab. Co.), in Allschwil, Beim Lindenbaum 1, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 14. Juni und 7. Juli 1983. Zweck: Organisation und Durchführung von Konzerten und weiteren Aktivitäten im Freizeitbereich sowie andere Tätigkeiten im Unterhaltungssektor und im hierauf bezüglichen Handel. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Enrico Bonometti, von Basel, in Allschwil, und Matthias Müller, von und in Basel, mit einer Stammeinlage von je Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Enrico Bonometti, vorgenannt.

8. Juli 1983
Iwan Landolt, in Muttenz, Dachdeckergeschäft (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1954, S. 2991). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Juli 1983
Werner Baumann, bisher in Therwil, Strassenreinigung (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1977, S. 2863). Sitz neu: Oberwil BL, Fürstenrainstrasse 13, wo der Inhaber nun auch wohnt.

8. Juli 1983
Inter Tourismus AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1977, S. 3204). Statutenänderung: 5. Juli 1983. Sitz nun: Muttenz, Hauptstrasse 54. Ursprüngliche Statuten: 14. Mai 1971, geändert am 30. August 1973. Zweck: Vermittlung von Reisen in der Schweiz, in Europa sowie in Übersee. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, nun voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Ferdinand Meyer, von Kriens, nun in Biel-Benken. Unterschrift Dieter W. Schallenberg, Direktor, erloschen. Direktorin mit Einzelunterschrift neu: Heidi Keller, von Adlikon und Andelfingen, in Reinach BL.

8. Juli 1983
Elteba AG, in Oberwil, Verkauf von Material in Form von Rohmaterial, Halbfabrikaten und Bauteilen an die chemische Industrie (SHAB Nr. 182 vom 10. 8. 1981, S. 2556). Werner Stoecklin, bisher Präsident, verbleibt als Mitglied im VR (Verwaltungsrat) und zeichnet weiterhin zu zweien. VR-Präsident neu: Paul Achtziger, bisher Delegierter und Direktor; er zeichnet weiterhin einzeln, auch als Direktor.

8. Juli 1983
Tim Ticket System AG, in Oberwil, Einkauf, Herstellung und Vertrieb von Geräten für Automatisierung und Planung von Kassiersystemen usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1977, S. 3724). Statutenänderung: 6. Juli 1983. Firma neu: **TS Ticket System AG.** Grundkapital von Fr. 100 000 nun voll liberiert. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Stoecklin, von Basel, in Binningen, und Erna Achtziger, von Zürich und Nesslau, in Binningen.

8. Juli 1983
Max Ramp AG, in Liestal, Darmhandel (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1983, S. 1161). Unterschrift Urs Scheibler, Direktor, erloschen.

8. Juli 1983
Baugenossenschaft Bruderholzrain, in Binningen, Baslerstr. 60, neue Genossenschaft. Statutendatum: 28. Juni 1983. Zweck: den Genossenschaftern gesunde und preisgünstige Miet- oder Eigentumswohnungen zu verschaffen. Es werden auf den Namen lautende Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Genossenschaftsmitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 3 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an mit Unterschrift zu zweien: Emil Matter-Lüscher, von Basel und Muhen, in Basel, Präsident; René Schweizer-Läng, von Basel, in Bottmingen, Vizepräsident; Ernst Theiler-Sturm, von und in Basel, Rechnungsführer, und Sven Starke-Peterkovic, von Basel, in Riehen, Sekretär.

11. Juli 1983
Karl Flubacher AG, bisher in Läufelfingen, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1982, S. 1712). Statutenänderung: 4. Juli 1983. Firma neu: **Flubacher AG Hoch- und Tiefbau.** Sitz neu: Sissach, Sonnhaldenweg 28.

11. Juli 1983
Skilift AG Langenbruck, in Langenbruck (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1982, S. 761). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Hammer, von Egerkingen, in Holderbank SO.

11. Juli 1983
Schottel-Vertriebs GmbH, in Allschwil, Schottelerzeugnisse, wie Schiffe, Schiffsantriebe und schiffstechnische Einrichtungen usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1328). Unterschrift Adolf Kellea, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Joseph Eng, von Stüsslingen, in Madetswil, Gemeinde Russikon.

11. Juli 1983
Milchgenossenschaft Lupsingen, in Lupsingen (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1983, S. 820). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Theodor Ballmer, Aktuar; Unterschrift erloschen. Vorstandsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Bruno Tschopp, von und in Lupsingen, Aktuar.

11. Juli 1983
Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Titterten, in Titterten (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1978, S. 1635). Statutenänderung: 6. April 1982. Bezeichnung neu: **Milchgenossenschaft Titterten.** Zweck neu: Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften; Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; rationelle Versorgung der Bevölkerung und Ortseinwohner von Titterten mit Milch, Milchprodukten und nach Möglichkeit mit den übrigen Lebensmitteln; Förderung der Qualitätsproduktion der Milch. Vorstand nun 3 Mitglieder. Weitere Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

11. Juli 1983
H. T. Hauenstein AG, in Arlesheim, Betrieb von Handelsgeschäften jeder Art usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 99). Statutenänderung: 28. Juni 1983. VR (Verwaltungsrat) nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Neuer Präsident weiterhin mit Einzelunterschrift ist das bisherige VR-Mitglied Hans Hauenstein-Bischof. VR-Mitglieder neu: Gisela Hauenstein-Bischof, Vizepräsidentin mit Einzelunterschrift, deren Prokura erloschen ist, sowie Angela Wenger-Hauenstein, von Längenbühl, in Utzigen, Gemeinde Vechigen, und Pius Hauenstein, von Arlesheim, Basel und Unterendingen, in Arlesheim; beide mit Unterschrift zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

8. Juli 1983
Brühlmann Brennstoffe AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1982, S. 1245). Das Verwaltungsratsmitglied Max Schenk wohnt nun in Adliswil.

8. Juli 1983
Landmark AG, in Schaffhausen, Handel mit Industriechemikalien (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1983, S. 1973). Heidemarlen Landmark ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; sie führte die Unterschrift nicht. Der bisherige Präsident Frederick Alexander Rafii ist nun einziges VR-Mitglied, wie bisher mit Einzelunterschrift.

8. Juli 1983
Rhenum Metall AG, in Schaffhausen, Herstellung und Verkauf von im Giessereibetrieb benötigten Hilfseinrichtungen usw. (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2609). Dr. Alexander Lüthy ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Albert Frey ist neuer VR-Präsident; er zeichnet weiterhin zu zweien.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

11. Juli 1983
André Gloor AG, in Herisau, Hoch- und Tiefbauunternehmen usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1983, S. 45). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. 7. 1983 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht, durch Ausgabe von 250 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

8. Juli 1983
Hotel Hoher Kasten AG, in Altstätten (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1982, S. 3440). Max Kolb ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde in den VR gewählt Hans Hambach, deutscher Staatsangehöriger, in Appenzell; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Aktuar. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an das bisherige Mitglied des VR, Arnold Schneider; er sowie das bisherige Mitglied des VR, Rudolf Bischof, führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nur mit dem Präsidenten oder Aktuar.

8. Juli 1983
Sitex AG Widnau, in Widnau, Betrieb einer chemischen Reinigung usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1974, S. 2394). Willy Sieber-Bischof, Präsident, und Rosa Sieber-Lenggenhager sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied, Gottlieb Naef, ist nun Präsident des VR und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt Guido Sieber, von Widnau, in Heerbrugg, Gemeinde Widnau, Geschäftsführer. Neue Geschäftsadresse: Lindenstrasse 122, 9443 Widnau.

8. Juli 1983
Zollikofer AG, in St. Gallen, Betrieb einer Druckerei usw. (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1983, S. 2348). Die Unterschrift von Walter Baer, Direktor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Albert Strässle, von Lütisburg, in Kesswil. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Es wohnen nun Peter Kleiner, Direktor, in Herisau, Hans Bänziger, Prokurist, in Speicher, Alex Mätzler, Prokurist, in Teufen AR, und Bernhard Laux, Prokurist, in Speicher.

8. Juli 1983
Konsumverein Bazenheid, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1975, S. 2362). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Ernst Imper, von Uznach, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsratsmitglied.

8. Juli 1983
Emmi Gerschwiler, in Flawil, Handel mit Papeterie- und Lederwaren (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1974, S. 2714). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Erbengemeinschaft Ernst Gerschwiler Papeterie», in Flawil.

8. Juli 1983
Erbengemeinschaft Ernst Gerschwiler Papeterie, in Flawil. Emmi Gerschwiler, Elsbeth Gerschwiler und Urs Gerschwiler, alle drei von Andwil SG, in Flawil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1983 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter Emmi Gerschwiler und Urs Gerschwiler führen Kollektivunterschrift zu zweien; die Gesellschafterin Elsbeth Gerschwiler ist nicht zeichnungsberechtigt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Emmi Gerschwiler», in Flawil, Handel mit Papeterie- und Lederwaren. Wilerstrasse 23, 9230 Flawil.

8. Juli 1983
Musikhaus & Musikschule Wachter und Rutz, in Rorschach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1982, S. 908). Die Firma lautet nun **Musikhaus & Musikschule Wachter-Rutz & Co.** Die Gesellschafterin Heidi Rutz heisst infolge Verehelichung Heidi Wachter-Rutz, ist nun Bürgerin von Mels und wohnt in Rorschach.

8. Juli 1983
Derby Apotheke und Drogerie Dr. Armin Strässle, am Bahnhofplatz, in Wil (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1966, S. 1858). Einzelprokura wurde erteilt an Annette Strässle-Ledergerber, von Kirchberg SG, in Wil SG.

8. Juli 1983
H. Zweifel, in St. Gallen, Generalagentur St. Gallen der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1981, S. 74). Die Prokura von Rudolf Allenspach ist erloschen.

8. Juli 1983
Max Schmid-Madlener, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants Schiltacker (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1972, S. 2323). Der Allianzname des Firmainhabers Max Schmid lautet nun Barnetta. Die Firma lautet nun: **Max Schmid-Barnetta.**

8. Juli 1983
Felix Schnyder, in Kaltbrunn, Ausführung von Warentransporten (SHAB Nr. 87 vom 14. 4. 1972, S. 940). Die Geschäftsnatur lautet nun: Ausführung von Warentransporten, Aushub und Tiefbauarbeiten. Geschäftsadresse: Gasterstrasse 61, 8722 Kaltbrunn (amtliche Strassenumbenennung).

8. Juli 1983
Transporte Uenal Gürcan, in Oberuzwil. Inhaber der Firma ist Uenal Gürcan, türkischer Staatsangehöriger, in Oberuzwil. Ausführung von Möbeltransporten und Lagerung von Möbeln. Breitestr. 5, 9242 Oberuzwil.

8. Juli 1983
Hotel Alpenhof Robert Tschirky, in Weisstannen, Gemeinde Mels. Inhaber der Firma ist Robert Tschirky, von und in Weisstannen, Gemeinde Mels. Gastwirtschaftsbetrieb. Hotel Alpenhof, 7321 Weisstannen.

8. Juli 1983
Primo Zogg, in Buchs, Betrieb des Hotel-Cafés Werdenberg (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1983, S. 601). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

8. Juli 1983
Eduard Fuchs, in Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch, Betrieb einer Schweinezüchterei (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1970, S. 2926). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

8. Juli 1983
Girbert, Heizung, in St. Gallen (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1979, S. 2416). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

8. Juli 1983
Fridolin Theiler, in Wittenbach, elektrische Anlagen usw. (SHAB Nr. 198 vom 11. 8. 1972, S. 2128). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Juli 1983
Ines Blusen- und Kleiderfabrik Aktiengesellschaft, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1982, S. 2396). An der Generalversammlung vom 8. Juli 1983 wurde das Grundkapital von Fr. 450 000 auf Fr. 550 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll einbezahltes Grundkapital nun Fr. 550 000, eingeteilt in 550 Namenaktien zur Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Prokuristin Maria Waldhelm-Rütsche wohnt nun in St. Gallen.

8. Juli 1983
Genossenschaft Sport- und Erholungsanlage Bütschwil, in Bütschwil (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 430). Josef Schegg, Präsident, und Rosmarie Brändle-Bugari, Aktuarin und Kassierin, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Hans Peter Koch, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Bruno Gemperle, von Oberuzwil, Vizepräsident, Claudia Wiprächtiger, von Hergiswil NW, Aktuarin, beide in Bütschwil, und Arnold Rüsch, von Speicher und Winterthur, in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil, Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Kirchgasse, 9606 Bütschwil.

8. Juli 1983
Freban AG, in Niederwil bei Gossau, Gemeinde Oberbüren, Vertrieb von Industrie- und Gebrauchsgütern usw. (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2074). Das bisherige Mitglied Hans Jud ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde ohne Unterschrift in den VR gewählt Kurt Hochreutener, von Eggersriet, in St. Gallen.

8. Juli 1983
Furinvest Beteiligungs AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1909). An der Generalversammlung vom 8. Juli 1983 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 150 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll einbezahltes Grundkapital nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

11. Juli 1983
FSM-Bau-AG, in Diepoldsau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. Juli 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Bauten aller Art. Die Gesellschaft kann als Generalunternehmerin auftreten, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Roland Frei, Präsident; Paul Spirig, beide von und in Diepoldsau, und Edwin Meyer, von Feusisberg, in Diepoldsau. Geschäftsadresse: Schmitterstrasse 5a, 9444 Diepoldsau.

11. Juli 1983
Domus-Handels AG, in Oberriet. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. Juli 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Franz Wetter, deutscher Staatsangehöriger, in Donaustorf (D), Präsident; Bruno Büchel, von Rüthi (Rheintal), in Oberriet, und Ralph Kühnis, von Oberriet, in Montlingen, Gemeinde Oberriet. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 2849, 9463 Oberriet.

11. Juli 1983
Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Buchs (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1983, S. 888), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Georg Mark, Vizedirektor, ist erloschen. Elmar Ammann ist nun Geschäftsführer; er führt weiterhin Kollektivprokura zu zweien.

11. Juli 1983
Egloff Bauunternehmung AG, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980, S. 2133). Walter Egloff, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist die Unterschrift von Martha Egloff-Abt, Mitglied des VR, erloschen. Das bisherige Mitglied, Bruno Egloff-Müller, ist nun Präsident des VR und führt anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Pia Egloff-Müller, von Tägerwilen, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau.

11. Juli 1983
Friedrich Huber AG, in Uzwil, Weberei und Handel mit Textilwaren, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1980, S. 3480). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

11. Juli 1983
Immobiliengesellschaft Breitfeld AG, St. Gallen, in St. Gallen, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1983, S. 2033). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

11. Juli 1983
Eduard Schläpfer GmbH, in Rorschach, Ausführung sämtlicher Treuhandaufgaben usw. (SHAB Nr. 194 vom 23. 8. 1982, S. 2732). Neue Geschäftsadresse: Pestalozzistrasse 5, 9400 Rorschach.

11. Juli 1983
Nikolaus Good, Schuhhaus, in Sargans (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1972, S. 1130). Geschäftsadresse: Schwefelbadplatz, 7320 Sargans (amtliche Strassenumbenennung).

11. Juli 1983
E. Baumgartner, in Sevelen, Betrieb eines Bedachungsgeschäftes (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1973, S. 143). Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 25, 9475 Sevelen (amtliche Strassennumerierung).

11. Juli 1983
B. Minasi, in St. Gallen, Handel mit Geschenkartikeln usw. (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1982, S. 1345). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Marinella Minasi», in St. Gallen.

11. Juli 1983
Marinella Minasi, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Marinella Minasi, italienische Staatsangehörige, in Gossau SG. Handel mit Geschenkartikeln. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «B. Minasi», in St. Gallen. Singenbergstrasse 6, 9000 St. Gallen.

11. Juli 1983
Paul Rotzinger, in Zuzwil. Inhaber der Firma ist Paul Rotzinger, von Elsau, in Zuzwil SG. Handel mit Holzlacken und Beizen. Ifang, 9524 Zuzwil.

11. Juli 1983
Café-Confiserie Müller AG Rapperswil, in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. Juli 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Cafés und einer Confiserie. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 200 000, eingeteilt in 17 Namenaktien zu Fr. 5000, 100 Namenaktien zu Fr. 1000 sowie 30 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der bisherigen Einzelfirma «August Müller Konditorei, Café», in Rapperswil SG, die Liegenschaft Stadthof 1 inklusive Warenlager, Geschäftsmobilien und -einrichtungen, Backstubeneinrichtungen und -mobilien sowie 1 Fahrzeug zum Preise von Fr. 4 627 200 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: August Müller, von Neukirch an der Thur, Präsident; Liebreich Gmür, und Benno Gmür, letztere beiden von Amden, alle in Rapperswil SG. Geschäftsadresse: Stadthof 1, 8640 Rapperswil.

11. Juli 1983
Kilb AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1983, S. 1814). An der Generalversammlung vom 11. Juli 1983 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 24. Juni 1971 entsprechend revidiert. Zweck: Handel mit Palettsystemen sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie Beteiligung an andern Unternehmen. Voll liberiertes Grundkapital wie bisher Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat) 1 bis 5 Mitglieder. André Stucki, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt Dr. Rolf Meier, von Schaffhausen, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Greifenstrasse 9, 9000 St. Gallen.

11. Juli 1983
Tecoplan Engineering AG, in St. Gallen, Entwicklung und technische Beratung in den Bereichen Maschinenbau, Elektrotechnik, Elektronik usw. (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1983, S. 1321). An der Generalversammlung vom 11. Juli 1983 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 300 neuen, durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft voll liberierten Namenaktien zu Fr. 500. Aktienkapital nun Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500, welche mit Fr. 250 000 liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Einzelprokura wurde erteilt an Klaus Hubert Storz, deutscher Staatsangehöriger, in Tettnang (D).

Graubünden – Grisons – Grigioni

6. Juli 1983
Spanplattenwerk Fideris Aktiengesellschaft, in Fideris, Werkstoffe (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1982, S. 2312). Dr. Werner Meili ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Hoppeler ist nicht mehr Direktor, bleibt jedoch Vizepräsident des VR, und Peter A. Schifferle, Mitglied, ist nun Delegierter; sie zeichnen beide weiterhin kollektiv zu zweien wie bisher. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hermut Hersberger, von Sissach, in Bettingen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Hoppeler, von Brugg, in Klosters, als Geschäftsführer, und Peter Thomann, von Witterswil, in Allschwil.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung
Novopan-Keller Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Klingnau (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2471. Peter A. Schiffle, von Döttingen, in Riehen, Verwaltungsratsdelegierter, heisst richtig: Peter A. Schifferle.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

6 juillet 1983
Manfred Köhler, à Villeneuve, installations sanitaires (FOSC du 22. 2. 1979, S. 578). La raison est radiée, l'actif et le passif étant repris par la société anonyme «Manfred Köhler installations sanitaires SA», à Villeneuve, ci-après inscrite.

6 juillet 1983
Manfred Köhler installations sanitaires SA, à Villeneuve, route d'Arvel 11. Nouvelle société anonyme. Statuts: 5 juillet 1983. But: Installations sanitaires, entretien de telles installations, achat et vente d'appareils sanitaires. Apports: actifs et passifs de la raison individuelle «Manfred Köhler», à Villeneuve. Actifs: fr. 134 115. Passifs: fr. 20 654. Actif net: fr. 113 461, apport accepté pour ce montant, dont fr. 98 000 imputés sur le capital. Capital entièrement libéré de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives liées de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Manfred Köhler, de RFA, à Villeneuve, président; Claude Beda, d'Auressio, à Auboranges, vice-président, et Jean-François Isoz, de Château-d'Oex, à Avenches, secrétaire. Signature: individuelle du président, ou collective à deux du président avec le vice-président ou avec le secrétaire. Date de la convention d'apports: 5 juillet 1983.

Bureau de Morges

1er juillet 1983
BUS Phil. Leboucher, à Morges. Le chef de la maison est Philippe Leboucher, de France, à Morges. Création de vêtements. Chemin Sablet 8.

4 juillet 1983
Polyanalitic S.A., à Morges, financement et exploitation de laboratoires d'analyses médicales (FOSC du 2. 5. 1983, p. 1474). Le capital a été augmenté de fr. 100 000 à fr. 125 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Nouveau capital: fr. 125 000, divisé en 250 actions nominatives de fr. 500, entièrement libéré. Les statuts originaires du 15 avril 1983 ont été modifiés en conséquence le 29 juin 1983. Nouvel administrateur: Marc Girardet, de Prilly, à Lausanne, avec signature collective à deux.

8 juillet 1983
A. Pfister S.A., à Chavannes-près-Renens, importation, exportation, représentation et commerce de gros des produits de céramique, verrerie et orfèvrerie, etc. (FOSC du 15. 7. 1982, p. 2299). Le président Heinz Blasimann est dédédé; ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur inscrit Peter Graf est nommé président; il signera dorénavant individuellement. L'administratrice Lola Blasimann a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. La signature de Françoise Schmid, fondée de pouvoirs est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Werner Eggimann, de Sumiswald, à Thalwil. Walter Wildeisen, de Langnau im Emmental, à Bremgarten bei Bern.

8 juillet 1983
Multifrappes, Claudine Candaux, à Morges. Le chef de la maison est Claudine Candaux, de Premier, à Renens. Bureau de dactylographie sur traitement de textes. Place Dufour 4.

8 juillet 1983
Isotube S.A., société anonyme précédemment à Romanel-sur-Morges, isolations et protection de tubes, tuyaux, citernes et toutes autres surfaces (FOSC du 24. 12. 1980, p. 4173). Nouveau siège: Vufflens-le-Château. Les statuts originaires du 9. 12. 1980 ont été modifiés en conséquence le 6 juillet 1983. Adresse: c/o l'administrateur Jean-Jacques Kaspar, l'Epenay.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

8. Juli 1983
Schweizer Skischule Zermatt, in Zermatt (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1982, S. 471). Etienne Perren, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Leo Imesch, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu sind in den VR gewählt worden: Fredy Fux, Präsident, und Gervas Perren, Mitglied, beide von und in Zermatt. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Skischulleiter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juli 1983
Sovaco Baugesellschaft AG, in Glis, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4198). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Alain Nançoz, von Conthey, in Sitten.

8. Juli 1983
Treuhandbüro Peter Berchtold, in Agarn. Inhaber dieser Firma ist Peter Berchtold, von Greich, in Agarn. Betrieb eines Treuhandbüros; Vermittlung von Versicherungsverträgen der «Helvetia-Unfall».

8. Juli 1983
André Zurschmitten, Tea-Room und Bäckerei, in Greich. Inhaber dieser Firma ist André Zurschmitten, von Mörel, in Greich. Tea-Room und Bäckerei. Geschäftsadresse: Kumme, 3981 Riederalp.

Bureau de St-Maurice

8 juillet 1983
Bois Homogène SA St-Maurice, à Saint-Maurice (FOSC du 16. 7. 1982, p. 2314). Signature collective à deux est conférée au secrétaire hors conseil Peter Thomann, de Witterswil, à Allschwil.

8 juillet 1983
Annelyse Contard, à Bagnes. Titulaire: Annelyse Contard, de Salvan, à Bagnes. Hôtel-café-restaurant sous l'enseigne «Hôtel du Giétroz». Villette.

Bureau de Sion

8 juillet 1983
Société des Remontées Mécaniques de Fontanesses S.A., à Arolla, commune d'Evolène (FOSC du 4. 11. 1974, no 258, p. 2936). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 mai 1983, la société a décidé de porter son capital social de fr. 455 000 à fr. 715 000 par l'émission de 520 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital social actuel: fr. 715 000 divisé en 750 actions de fr. 100 chacune, nominatives et 1280 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libéré.

8 juillet 1983
Gesthôtel S.A., à Randogne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 24 juin 1983. But: la formation professionnelle et gestion hôtelière et touristique, la location, la gérance, la gestion d'affaires commerciales similaires, la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions qui sont de nature à développer le but de la société. Capital social: fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. Administration: d'un à 5 membres: Francis Clivaz, de Randogne, à Versoix, commune de Genève, président; Jean-Pierre Gunter, de Thörigen, à Montana, vice-président; Robert Salmond, d'Ecosse, à Randogne; Robert Paul Reijn, de Hollande, à Randogne, et Roger Clivaz, de et à Randogne. La société est engagée par la signature collective à deux du président signant avec un autre membre. Domicile légal, c/o Roger Clivaz, Pré Fleuri à Randogne.

8 juillet 1983
Eba S.A. Export and Business Assistance, à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 29 juin 1983. But: l'assistance et la promotion financière internationale. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. Administration d'un à 5 membres: Jean-Marc Sermier, d'Arbaz, à Conthey, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal, c/o Jean-Marc Sermier, fiduciaire Valgestion, place du Midi 30, 1950 Sion.

8 juillet 1983
Hoirie Charles Bérard HCB Hôtel le Casino S.A., à Sierre. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 24 mai 1983. But: l'acquisition d'un ou de plusieurs hôtels, ainsi que leur exploitation et location. Elle peut acquérir d'autres immeubles et s'intéresser à d'autres entreprises. La société se propose d'acquérir de l'hoirie Charles Bérard, à Sierre, les PPE 22 857 de 136/1000 (Hôtel) 22 851 de 9/1000 (salle de conférence) et 22 850 de 3/1000 (buanderie) sur la parcelle de base no 390 fol. 2 à Sierre, pour le prix de fr. 2 074 000. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives; libéré à concurrence de 40%. Organes de publication: Bulletin Officiel du Canton du Valais, et lorsque la loi l'exige, la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Willy Eigenheer, de La Chaux-de-Fonds et Kleinandelfingen, à Sierre, président; Jean-Luc Eigenheer, de La Chaux-de-Fonds et Kleinandelfingen, à Lausanne, secrétaire, et Pierre Eigenheer, de La Chaux-de-Fonds et Kleinandelfingen, à St-Sulpice, administrateur-délégué. La société est engagée par la signature collective à deux du président signant avec le secrétaire ou avec l'administrateur-délégué. Domicile légal et bureau: Bâtiment commercial le Casino, avenue Général-Guisan, à Sierre.

8 juillet 1983
Hoirie Charles Bérard HCB Café-Restaurant Le Casino S.A., à Sierre. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 24 mai 1983. But: l'acquisition, l'exploitation ou la location d'un café-restaurant-bar. Elle peut acquérir d'autres immeubles et s'intéresser à d'autres entreprises. La société se propose d'acquérir de l'hoirie Charles Bérard à Sierre la PPE 22 845 de 36/1000, PPE 22 848 de 12/1000 et 22 849 de 28/1000 (locaux commerciaux) sur la parcelle de base no 390 fol. 2, à Sierre, pour le prix de fr. 1 539 000. Capital social: fr. 50 000 divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives libéré à concurrence de 40%. Organes de publication: Bulletin Officiel du Canton du Valais, et lorsque la loi l'exige la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Willy Eigenheer, de La Chaux-de-Fonds et Kleinandelfingen, à Sierre, président; Jean-Luc Eigenheer, de La Chaux-de-Fonds et Kleinandelfingen, à Lausanne, secrétaire, et Pierre Eigenheer, de La Chaux-de-Fonds et Kleinandelfingen, à St-Sulpice, administrateur-délégué. La société est engagée par la signature collective à deux du président signant avec le secrétaire ou avec l'administrateur-délégué. Domicile légal et bureau: c/o Bâtiment commercial le Casino, avenue Général-Guisan, à Sierre.

8 juillet 1983
Hoirie Charles Bérard HCB Cinéma Casino S.A., à Sierre. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 24 mai 1983. But: l'acquisition, l'exploitation ou la location d'un cinéma. Elle peut acquérir d'autres immeubles et s'intéresser à d'autres entreprises. La société se propose d'acquérir de l'hoirie Charles Bérard à Sierre les PPE 22 861 de 93/1000 (salle de cinéma) et 22 909 de 1/1000 (vitrine de cinéma) sur la parcelle de base 390 fol. 2 à Sierre, pour le prix de fr. 1 000 000. Capital social: fr. 50 000 divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives; libéré à concurrence de 40%. Organes de publication: Bulletin Officiel du Canton du Valais, et lorsque la loi l'exige, la FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Elisabeth Zwissig-Bérard, de et à Sierre, présidente; Nelly Eigenheer-Bérard, de La Chaux-de-Fonds et Kleinandelfingen, à Sierre, secrétaire et Pierre Eigenheer, de La Chaux-de-Fonds et Kleinandelfingen, à St-Sulpice, administrateur-délégué. La société est engagée par la signature individuelle de la présidente et par la signature collective à deux des autres administrateurs qui signent avec la présidente. Bureau: Bâtiment commercial le Casino, avenue Général-Guisan, à Sierre.

8 juillet 1983
Hoirie Charles Bérard HCB Magasins du Casino S.A., à Sierre. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 24 mai 1983. But: l'acquisition, l'exploitation ou la location de locaux commerciaux. Elle peut acquérir d'autres immeubles et s'intéresser à d'autres entreprises étant de nature à développer son but. La société se propose d'acquérir de l'hoirie Charles Bérard à Sierre, les PPE 22 838 de 174/1000 (locaux commerciaux) et 22 846 de 10/1000 (dépôts), ainsi que les PPE 22 914 de 15/1000 (appartement) et PPE 22 911 de 5/1000 (appartement) de la parcelle de base 390, fol. 2 à Sierre, pour le prix de fr. 2 795 000. Capital social: fr. 50 000 divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives; libéré à concurrence de 40%. Organes de publication: Bulletin Officiel du Canton du Valais, et lorsque la loi l'exige, la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Willy Eigenheer, de La Chaux-de-Fonds et Kleinandelfingen, à Sierre, président; Jean-Luc Eigenheer, de La Chaux-de-Fonds et Kleinandelfingen à Lausanne, secrétaire, et Pierre Eigenheer, de La Chaux-de-Fonds et Kleinandelfingen, à St-Sulpice, administrateur-délégué. La société est engagée par la signature collective à deux du président signant avec le secrétaire ou avec l'administrater-délégué. Domicile légal et bureau: Bâtiment commercial le Casino, avenue Général-Guisan, à Sierre.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

8 juillet 1983
Corning JBD Sports S.A., Boudry, rue Oscar Huguenin 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1er juillet 1983. But: l'achat et la vente d'articles de sports, d'articles pour les loisirs et de confection de tout genre. La société pourra entreprendre toutes opérations industrielles, financières, commerciales et immobilières en relation avec son but. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par pli recommandé. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Bernard Dubois, du Locle et de La Chaux-de-Fonds, à Bôle, est administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 juillet 1983
Société Coopérative de l'Ancien Manège, à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société coopérative. Statuts de 14. 4. 1983. But: réhabiliter l'ancien manège, lui redonner un rôle actif dans la cité. La société sollicitera également le classement du bâtiment en application de la législation sur la conservation des monuments historiques. Pour atteindre son but la société envisage d'acquérir, comme première opération, de Kurt Willy Gehrig, le bâtiment de l'ancien manège, formant les art. 122, 6061, 6063, 6064, 6571 et 6572 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, pour le prix maximum de fr. 450 000. Chaque associé est tenu de souscrire une part sociale nominative de fr. 100. Publications: FOSC. Administration: conseil de 3 membres au moins. Michel Nicolet, de La Sagne, à La Chaux-de-Fonds, président; Fernand Poupon, de Charmoille, à La Chaux-de-Fonds, vice-président; Marcel Jacquat, de Fontenais, à La Chaux-de-Fonds; Marc Emery, de et à La Chaux-de-Fonds; Pierre Estoppey, de Trey, à La Chaux-de-Fonds; Judith Loher, d'Oberriet SG, à La Chaux-de-Fonds; Sarah Brulhart, d'Ueberstorf, à La Chaux-de-Fonds; Philippe Graef, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel; Francy Schori, de Wohlen bei Bern, à La Chaux-de-Fonds; Jean Oesch, d'Oberlangenegg, à La Chaux-de-Fonds; René-Georges Zaslawsky, de et à La Chaux-de-Fonds; membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: rue Daniel-Jeanrichard 21, chez Me Jean Oesch.

7 juillet 1983
Theben S.A., à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 6. 1983. But: fabrication et vente de tous produits industriels, notamment de compteurs électroniques à quartz et d'autres garde-temps techniques ainsi que tous composants se rapportant auxdits compteurs et garde-temps. La société envisage d'acquérir l'immeuble art. 3081 du cadastre des Eplatures au prix de fr. 1 200 000. Capital social de fr. 500 000, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean Hertig, de Rüderswil, à Neuchâtel, président; Werner Herl, ressortissant de RFA, à Heigerloch RFA, vice-président; Claude-André Horisberger, de Neuchâtel, à Chézard, secrétaire. Gerhard Hellstern, ressortissant de RFA, à Bittelbronn RFA, est directeur, tous avec signature collective à deux. Locaux: rue Cernil-Antoine 17.

8 juillet 1983
Administration des Télé-Blitz La Chaux-de-Fonds-Le Locle et environs, Imprimerie Gasser, Editeur, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 7. 2. 1980, no 31, p. 428). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

8 juillet 1983
Administration des Télé-Blitz, Gasser et Cie, à La Chaux-de-Fonds. Louis-Georges Gasser et Jean-Maurice Gasser, tous deux de Lauperswil, au Locle, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1983. Exploitation et diffusion des «Télé-Blitz», annuaires téléphoniques régionaux. Adresse: avenue Léopold-Robert 46.

8 juillet 1983
Garage Paolo de Fabritiis, à La Chaux-de-Fonds, achat, vente et réparations de voitures (FOSC du 21. 10. 1982, no 245, p. 3358). Nouvelle raison individuelle: **Paolo de Fabritiis**. Nouveau genre d'affaires: achat et vente de voitures. Nouvelle adresse: rue de la Tuilerie 20.

8 juillet 1983
Dépannage rapide Aellen et Cie, à La Chaux-de-Fonds, dépannage de frigidaires, congélateurs, etc., société en nom collectif (FOSC du 21. 10. 1982, no 245, p. 3358). Nouvelle adresse: rue Numa-Droz 9.

8 juillet 1983
S.A. Rue du Nord 185, à La Chaux-de-Fonds
S.A. Rue du Nord 185a, à La Chaux-de-Fonds
sociétés immobilières (FOSC du 22. 12. 1978, no 300, p. 3949). Michel-René Biéri, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. François Droz, de et à La Chaux-de-Fonds, est nommé président, et Yves-Etienne-Emile Marioni, de Roveredo TI, à Neuchâtel, secrétaire, avec signatures collectives à deux.

Bureau de Neuchâtel

7 juillet 1983
Société coopérative Radio Télé Neuchâtel Littoral, à Neuchâtel, c/o Etude de Mes Olivier et François Ott, faubourg du Lac 31. Nouvelle société coopérative. Statuts du 22. 2. 1983, modifiés le 30. 5. 1983. But: promouvoir la création et la diffusion de programmes radiophoniques et/ou télévisuels d'intérêt régional. Parts sociales de fr. 50. Les associés sont exonérés de tout responsabilité personnelle quant aux engagements pris par la société. La société reprend l'actif et le passif de l'association «Radio Télé Neuchâtel», non inscrite et dissoute, selon bilan au 22. 2. 1983, accusant un actif de fr. 1136.20 (poste, banque) et un passif de fr. 1650 (créanciers), soit un découvert accepté de fr. 513.80. Les publications sont faites dans la FOC et la FOSC. Administration de 3 à 9 membres: Jacques-André Tschoumy, de Wolfisberg, à Neuchâtel, président; Alain Jean Francis, de Mörrens, à Neuchâtel, secrétaire; Jean-Claude Gaberel, de Savagnier, à Fontaines; Rémy Léon Gogniat, de Lajoux, à Fenin, commune de Fenin-Vilars-Saules; François Olivier Aubrey Ott, de et à Neuchâtel; Pierre Ernest Steulet, de et à Rossemaison, et Jean-Claude Balmer, de Schüpfheim, à Boudry, membres. Signature collective à deux du président et du secrétaire, ou signature collective à deux des autres membres avec le président ou le secrétaire.

8 juillet 1983
Gerfico S.A., à Neuchâtel, rue du Bassin 14. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 7. 1983. But: l'exploitation d'un bureau fiduciaire. La société peut assumer des participations et se charger d'opérations immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Paul Crausaz, de Villeneuve FR, à Bôle, administrateur unique avec signature individuelle.

Genève – Genf – Ginevra

6 juillet 1983
International Energy Development Corporation IEDC SA, à Carouge (FOSC du 25. 3. 1983, p. 1003). Capital porté de fr. 10 000 000 à fr. 16 666 700 par l'émission de 66 667 actions de fr. 100, nominatives. Capital: fr. 16 666 700, entièrement libéré, divisé en 166 667 actions de fr. 100, nominatives. Apport en nature: 3600 actions de hfl. 1000 de la société «International Energy Development Corporation (IEDC) BV», à Amsterdam, pour fr. 6 666 700, montant entièrement imputé sur le capital. Statuts modifiés le 4. 5. 1983.

7 juillet 1983
Bordier et Co, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 31. 12. 1982, p. 4202). La procuration d'Henri Grivel est radiée.

7 juillet 1983
Institut Figurama, S. Danuser, à Genève, institut de beauté (FOSC du 7. 12. 1979, p. 3854). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 1. 2. 1983. Par arrêt du 11. 5. 1983, la Cour de justice a déclaré irrecevable l'appel de ce jugement.

7 juillet 1983
Oldrich Fiala, à Plan-les-Ouates, fabrication, transformation, commerce et représentation de matières synthétiques, etc. (FOSC du 28. 3. 1983, p. 1031). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 29. 3. 1983.

7 juillet 1983
Guy Matthey-Junod, à Genève, café (FOSC du 14. 8. 1981, p. 2617). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

7 juillet 1983
Jean-Paul Mosset, à Genève, expert-comptable, etc. (FOSC du 31. 12. 1976, p. 3784). L'inscription est radiée d'office en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

7 juillet 1983
SIR Emmanuel Sirmann, à Genève, atelier de couture, etc. (FOSC du 23. 11. 1976, p. 3357). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

7 juillet 1983
Galerie Elsa Vitel-Bohren, à Genève, galerie d'art (FOSC du 28. 2. 1980, p. 675). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 juillet 1983
Jeanne Wachs, à Genève, débit de tabacs, etc. (FOSC du 14. 2. 1966, p. 498). L'inscription est radiée d'office en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

7 juillet 1983
Rudolf Häusermann AG, succursale à Genève, fabrication de meubles (FOSC du 17. 6. 1983, p. 2112), entreprise ayant son siège à Seengen. La procuration d'Aygen Arikok est radiée.

7 juillet 1983
Almar SA, à Genève, participations (FOSC du 25. 3. 1982, p. 944). Par suite du transfert de son siège à Zoug, la société a été inscrite au registre de Zoug (FOSC du 4. 7. 1983, p. 2315). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

7 juillet 1983
A M T Services SA, à Meyrin, commerce, location et gérance de containers (FOSC du 6. 11. 1981, p. 3494). Statuts modifiés le 20. 6. 1983 sur un point non soumis à publication.

7 juillet 1983
Société de Banque Suisse, succursale à Genève (FOSC du 29. 4. 1983, p. 1443), société anonyme ayant son siège à Bâle. La procuration de Georges Rossier est radiée. Richard Schäfer, de et à Bâle, signe collectivement à deux. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Daniel Beurer, de Fribourg, à Veyrier. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Herbert Gantenbein, de Zurich, à Genève, et Biagio d'Aiello, de et à Nyon. Georges Streichenberg est maintenant domicilié à Zurich.

7 juillet 1983
Genelco SA, à Genève, participations (FOSC du 1. 8. 1975, p. 2127). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de la Sarine sous la nouvelle raison sociale «Genelco SA, Société Holding et Financière» (FOSC du 4. 7. 1983, p. 2316). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

7 juillet 1983
Société Immobilière Internationale, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 5. 1983, p. 1702). But modifié: acquisition, vente, possession et exploitation d'immeubles pour les mettre à disposition d'œuvres sociales. Nouveaux statuts du 7. 6. 1983.

7 juillet 1983
Nederlandsche Middenstandsbank (Suisse) SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 28. 4. 1983, p. 1427), entreprise ayant son siège à Zurich. François Julia, nommé sous-directeur de la succursale, continue à signer collectivement à deux.

7 juillet 1983
Société Immobilière rue Schaub, Lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 4. 1983, p. 1307). But modifié: exploitation d'un immeuble à Genève, rue Schaub 12, et constitution en propriété par étages dudit immeuble. Transformation des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en 500 actions de fr. 100, nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Nouveaux statuts du 28. 6. 1983. L'administrateur Charles-Joseph Ritzenthaler, président, porte désormais le nom de von Türckheim-Böhl.

7 juillet 1983
Teximpex SA, en liquidation, à Genève, diffusion commerciale de matières premières (FOSC du 17. 10. 1979, p. 3293). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

7 juillet 1983
Transworld Music SA, à Genève, commerce et réalisation de programmes musicaux (FOSC du 27. 8. 1979, p. 2759). Par suite du transfert de son siège à Uster, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC du 4. 7. 1983, p. 2313). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

7 juillet 1983
Fondation Genevoise de Constructions Immobilières (FGCI), à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 23. 4. 1981, p. 1255). Roger Zufferey et René Carron ne sont plus administrateurs. Thierry Sauvin, de Genève, à Confignon, et Georges P. Bondallaz, de Nuvilly, à Genève, sont membres de l'administration; ils n'exercent pas la signature.

7 juillet 1983
La Générale, Société immobilière, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 8. 1973, p. 2357). Philibert Lacroix n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

7 juillet 1983
Intertranstec SA, à Genève, transfert de technologie, etc. (FOSC du 18. 5. 1981, p. 1600). Henri Schmitt (décédé), Jacques Barbier, André Bignens, Aftag Ahmad Khan et Jean Wahl ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des quatre premiers de même que ceux de Simon Guedj, sont radiés. Administration: Arthur Jaros, des USA, à Genève, président; Didier Tornare, de Genève, à Meinier, et Eric Bergner; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: cours de Rive 10.

7 juillet 1983
Loews Hotels SA, à Genève, administration et exploitation d'hôtels, etc. (FOSC du 17. 1. 1980, S. 186). Barry Jlirsch, des USA, à New York (USA); Sanford Freedman, de USA, à New York (USA); Marco A. Jagmetti, de Mairengo, à Zurich, et Robert Heberlein, de Wattwil, à Zumikon, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle.

7 juillet 1983
Société Immobilière 7 Place du Molard, à Carouge, société anonyme (FOSC du 5. 5. 1982, p. 1435). Werner Kim (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

7 juillet 1983
Multifinance SA, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 27. 1. 1983, p. 312). Jean-Flavien Lalive d'Epinay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Emmanuel Philippon, de France, à Paris (F), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Jean-Claude Antoine, de France, à Genève, est membre du conseil d'administration et directeur général adjoint avec signature collective à deux.

7 juillet 1983
Société d'Exploitation de la Permanence médico-chirurgicale à Onex SA, à Onex (FOSC du 28. 11. 1980, p. 3895). Pedro Zglav n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

7 juillet 1983
Sagadi SA, à Bellevue, commercialisation de tous biens, etc. (FOSC du 4. 7. 1983, p. 2320). Benoit Griener, de Wettswil am Albis, à Founex, est administrateur unique avec signature individuelle.

7 juillet 1983
Intermovement SA, à Chêne-Bougeries, fabrication de mouvements d'horlogerie, etc. (FOSC du 28. 6. 1983, p. 2248). Pierre Deleamont, de Gy, à Coppet, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

7 juillet 1983
Léonard SA, à Chêne-Bougeries, distribution et courtage de tous produits, etc. (FOSC du 10. 12. 1979, p. 3876). Adel Homsy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Laurence Homsy, de Puplinge, à Chêne-Bougeries, présidente, laquelle signe individuellement, et Rose-Marie Léonard, nommée secrétaire, laquelle signe désormais collectivement à deux.

7 juillet 1983
Chemicon Trading SA, à Genève, commerce de produits chimiques (FOSC du 18. 8. 1982, p. 2688). Nouvelle raison sociale: **Chemed SA**. Statuts modifiés le 20. 6. 1983.

7 juillet 1983
Politrait SA, à Genève, polissage et traitement de toutes surfaces (FOSC du 1. 3. 1982, p. 651). Nouveau siège: Carouge, rue des Noirettes 32–34. Statuts modifiés le 20. 6. 1983. Teresa Traversa n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Roger Bregy, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Joseph Francis Wolff, de France, à Bardonnex.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

8 juillet 1983
Nemaro SA, à Delémont, immeubles (FOSC du 14. 12. 1982, no 291, p. 3991). Francis Wannier, président, et Nério Boscaro, secrétaire, ont démissionné; leur signature est radiée. Est nommé administrateur unique avec signature individuelle: Remo Storni, de et à San Vittore.

8 juillet 1983
Clangy SA, à Delémont, immeubles (FOSC du 14. 12. 1982, no 291, p. 3991). Francis Wannier, président, et Nério Boscaro, secrétaire, ont démissionné; leur signature est radiée. Est nommé administrateur unique avec signature individuelle: Remo Storni, de et à San Vittore.

8 juillet 1983
Sotrans S.A., à Delémont, moyens de transport, etc. (FOSC du 10. 6. 1982, no 131, p. 1871). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du Tribunal II du district de Delémont le 7 juillet 1983.

8 juillet 1983
Damien Chappuis, à Develier, installations sanitaires et chauffages (FOSC du 1. 9. 1981, no 201, p. 2793). Par jugement du président II du Tribunal de Delémont du 16 juin 1983, le titulaire a été déclaré en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

Es wird vermisst:

Ein Inhaberschuldbrief von Fr. 10 900.–, vom 7. August 1963, im 2. Rang haftend auf GB Nr. 141, Gemarkung Hallau; Grundeigentümer und Schuldner: a. Christian Klinger-Camous, geb. 5. Mai 1951, von Zürich und Rüti, in F-6 Cannes, 5 rue Alleis; b. Danielle Ruynat-Klinger, geb. 27. November 1952, von Zürich und Rüti, in F-06270 Villeneuve-Loubet.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis zum 31. August 1984 dem Bezirksrichter Unterklettgau, in 8215 Hallau, vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt wird. (23³)

8215 Hallau, den 18. Juli 1983

Bezirksrichter Unterklettgau
Der Gerichtsschreiber: M. Freivogel

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 7. Oktober 1947, lastend auf GB Wangen bei Olten, Nr. 1204 im 2. Rang, im Betrage von Fr. 4200.–, zugunsten der Solothurner Kantonalbank; Eigentümer der Liegenschaft ist von Wartburg Anton, 1912, des Anton sel., Handwerker WO, von und in 4612 Wangen, Hinterbüelstrasse 34. (24³)

4600 Olten, den 19. Juli 1983

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Es wird vermisst:

Fr. 5000.–, 4½% Inhaberobligation der Bank in Reinach, Nr. 42083, fällig am 21. Dezember 1986, mit Jahrescoupons per 21. Dezember 1983/1986.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d. h. bis 26. Januar 1984, dem Bezirksgericht Kulm, in 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1130³)

5726 Unterkulm, den 19. Juli 1983

Bezirksgericht Kulm

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Fr. 100 000.–, 4¾%, Kassenobligationen der Handelsbank N.W., Zürich, fällig am 14. Januar 1986, verkörpert in 10 Inhaberkassenobligationen Nrn. 10 453–10 462 zum Nominalwert von je Fr. 10 000.–, datiert vom 13. Januar 1983, mit Coupons per 14. Januar 1984, 14. Januar 1985 und 14. Januar 1986.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (1128³)

8004 Zürich, den 5. Juli 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Le président II du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 12 000.–, taux 7%, inscrite le 24 septembre 1947, à série 11g/6142, au profit de Célestin Beuchat, grevant en 2e rang l'immeuble flt 1822 du ban de Delémont, appartenant actuellement à M. et Mme André et Simone Chenal-Willemin (Débiteurs: Commune ecclésiastique catholique-romaine de Delémont et Hôpital régional de Delémont. Créancière-gagiste: Caisse d'Epargne de Bassecourt), de se faire connaître au greffe du Tribunal de ce siège dans le délai d'un an à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (1131³)

2800 Delémont, le 19 juillet 1983

Le président II du Tribunal: Pierre Lachat

Premier avis

Par ordonnance du lundi 18 juillet 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des 200 bons de jouissance de la S.A. Oppag, au porteur, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance, dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1127[3])

1200 Genève, le 18 juillet 1983 Tribunal de première instance: P. Guillot, greffier

Premier avis

Par ordonnance du lundi 18 juillet 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des certificat d'actions au porteur no 3, de 25 actions de fr. 1000.– chacune, soit les nos 51 à 75, certificat d'actions au porteur no 4, de 25 actions de fr. 1000.– chacune, soit les nos 76 à 100, de la Société Fiduciaire d'Expertise et de Revision S.A., à Genève, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance, dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1126[3])

1200 Genève, le 18 juillet 1983 Tribunal de première instance: P. Guillot, greffier

Le détenteur des titres suivants:

10 actions Caisse d'Epargne et de Crédit, au porteur, nos 54812/817, 82604/605, 112444/45, avec coupons nos 13 et suivants attachés, de fr. 250.– nominal chacune, propriété de Mme Maria Levy, à Crissier, est sommé de me les produire jusqu'au 31 janvier 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1129[3])

1003 Lausanne, le 19 juillet 1983 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M. Delachaux

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 10 000.–, intérêt maximum 5%, 1er rang, inscrite le 5 mai 1943, sous no 199 682 du registre foncier du district de Lausanne, grevant collectivement les parcelles suivantes: 965, feuille 24 du plan cadastral de la commune du Mont-sur-Lausanne, lieu dit En Budron; 1133, feuille 77 du plan cadastral de la commune du Mont-sur-Lausanne, lieu dit Grand-Mont; 1164 et 1166, feuille 79 du plan cadastral de la commune du Mont-sur-Lausanne, lieu dit Mandry, propriété de Lydie Vollenweider, au Mont-sur-Lausanne, est sommé de me la produire jusqu'au 31 août 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (25[3])

1003 Lausanne, le 19 juillet 1983 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M. Delachaux

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Die 5 Kassaobligationen Nr. 1662–1666, der Raiffeisenkasse Ehrendingen, Oberehrendingen, lautend auf den Inhaber, nominell zu Fr. 20 000.–, ergebend Fr. 100 000.–, 5¼%, Laufzeit 31. Juli 1976 bis 31. Juli 1981, ohne Coupons, werden als nichtig und kraftlos erklärt. (1133)

5400 Baden, den 21. Juli 1983 Bezirksgericht Baden

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 20. Juli 1983 wurden folgende Sparhefte der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Nr. 0.498183.9, lautend auf Carlos Kengelbacher, 1962, de Felix, Chur,

Nr. 0.922053.4, lautend auf Esther Beusch, 1960, Chur. (1132)

7002 Chur, den 20. Juli 1983

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. H. P. Buchli

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

2 Streichungen im Schiffsregister. Gütermotorschiffe «Peludos», Reg. Nr. 885, und «Manguste», Reg. Nr. 886. Eigentümer: Rheinschiff-fahrtskontor GmbH, in Immensee. (A1013)

4051 Basel, den 14. Juli 1983 Schiffsregisteramt Basel

Für folgende Schiffe wurden beim Schiffsregisteramt Basel zwischen dem 17. Februar und 8. April 1981 Register-Nummern reserviert: «Monte Rosa», Reg. Nr. 1263, «Aktief II», Reg. Nr. 1271, «Ijssel», Reg. Nr. 1272, «Jacques», Reg. Nr. 1282. Diese Schiffe gelangten jedoch nie zur Anmeldung. Falls nicht binnen zwei Wochen begründete Einsprache erhoben wird, werden diese Register-Nummern weiterverwendet. (A1014)

4051 Basel, den 19. Juli 1983 Schiffsregisteramt Basel

Viatec AG in Liq., Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1983 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich, mit Begründung, bei der Liquidatorin, Frau Dr. Silvia Zimmermann, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, anzumelden. (A1016[3])

8750 Glarus, den 22. Juli 1983 Die Liquidatorin

Coreg SA, Compagnie de Recherches Géophysiques in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1983 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich, mit Begründung, beim Liquidator, Herrn Dr. Rudolf Heiz, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, anzumelden. (A1017[3])

6300 Zug, den 22. Juli 1983 Der Liquidator

Donaldson, Lufkin & Jenrette AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Das Handelsregisteramt des Kantons Zürich hat unter Anwendung von Art. 711 Abs. 4 und Art. 86 Abs. 2 HRegV die Gesellschaft von Amtes wegen als aufgelöst erklärt und die Liquidation angeordnet.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen, seit der dritten Publikation, schriftlich bei der Coopers & Lybrand AG, General Guisan-Quai 38, 8027 Zürich, anzumelden. (A1018[3])

8027 Zürich, den 18. Juli 1983 Die Liquidatorin: Coopers & Lybrand AG, Zürich

Fix-Fit AG in Liquidation, Regensdorf

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 1. Juli 1983 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes, schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Herrn Werner Suter, Pumpwerkstrasse 15, 8105 Regensdorf, anzumelden. (A974[2])

8000 Zürich, den 15. Juli 1983 Der Liquidator

Peltours AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Juli 1983 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 4 500 000.– auf Fr. 150 000.–, durch Vernichtung von 4350 Aktien zu Fr. 1000.– und Rückzahlung von Fr. 1000.– pro vernichtete Aktie = total Fr. 4 350 000.– an die Aktionäre, herabzusetzen.

Gemäss Art. 733 OR wird hiermit allfälligen Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat an Dr. Oskar Hoffmann, Stampfenbachstrasse 85, 8035 Zürich, zu erfolgen. (A1019[3])

8035 Zürich, den 22. Juli 1983 Dr. Oskar Hoffmann

S.I. Résidence-Broc, en liquidation, Broc

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 juin 1983, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse: M. Maurice Gremaud, avenue de la Gare, 1630 Bulle. (A979[1])

1630 Bulle, le 28 juin 1983 Le liquidateur: Maurice Gremaud

Lyve S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale des actionnaires a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 septembre 1983 auprès de la Société Fiduciaire et d'Etudes fiscales, rue Bonivard 6, 1201 Genève. (A1020[3])

1201 Genève, le 18 juillet 1983 Le liquidateur

Consolidated Trust S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 14 juillet 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale. Consolidated Trust S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 août 1983, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société: M. Roland Lavanchy, chez Intermandat S.A., Société Fiduciaire, rue du Petit-Chêne 38, à Lausanne. (A1002[2])

1000 Lausanne, le 14 juillet 1983

Consolidated Trust S.A., en liquidation
Le liquidateur: R. Lavanchy

S.I. Cegeru S.A. en liquidation, Montreux

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 23 juin 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 1er août 1983 auprès du liquidateur, M. Marc Chessex, à Montreux, rue du Théâtre 3. (A978[1])

1820 Montreux, le 23 juin 1983 Le liquidateur

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

in Erbschaftssachen des am 11. Juli 1983 verstorbenen

Friedrich Andreas Burkart-Honauer,

Inhaber des Architekturbüros Fritz Burkart, dipl. Architekt SIA, St. Karlistrasse 12, 6004 Luzern, geb. 26. September 1926, von Horw und Dietwil AG, wohnhaft gewesen in Horw, Felmisweidstrasse 7.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit 22. August 1983 bei der Kanzlei der Teilungsbehörde Horw anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, die die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 ff., 590 und 591 ZGB und §§ 75 ff. des Luz. Einführungsgesetzes zum ZGB). (A1015)

6048 Horw, den 19. Juli 1983 Gemeindekanzlei Horw

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

323393. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1983.
BIOREX Aktiengesellschaft, Fabrik für neuzeitliche Nahrungsmittel (BIOREX Société anonyme, Fabrique de produits diététiques) (BIOREX Società anonima, Fabbrica di prodotti dietetici) (BIOREX Limited, Manufacturers of new health food products), Kapplerstrasse 55, **9642 Ebnat-Kappel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **196237.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Januar 1983 an.

Mit Malz und Alpenkräutern zubereitete Kraftnahrung. (Int. Kl. 29, 30, 31)

AKRAMA
HOCHWERTIGER, NATUR-
REINER MALZEXTRAKT
MIT ALPENKRÄUTER-AUSZUG
Hervorragende Kraft-Nahrung

323394. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1983.
Computer Handels AG, Zelgliackerstrasse 4, **5200 Windisch.** – Handel.

Computer, insbesondere Mikro- und Personalcomputer und deren Peripheriegeräte wie Bildschirme, Tastaturen und Drucker, Programme enthaltende Datenträger wie Disketten, Magnetbandkassetten und ähnliche. (Int. Kl. 9, 16)

PERSONAL
PECOS®
COMPUTING
"Die 5-Stern-Software"

323395. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1983.
Ricoter Erdaufbereitung AG, Grubenstrasse 12, **3072 Ostermundigen.** – Fabrikation.

Komposterden für den Garten- und Landschaftsbau sowie für den Erwerbsgartenbau; Rindenkompost als Bodenverbesserer für den Garten- und Landschaftsbau; Rindendekor zum Abdecken und Gestalten von Beeten, Rabatten, Wegen und Anlagen; Baumrindenbeläge für den Sportplatzbau; Düngekalk, Wegkies für Güter- und Waldwege. (Int. Kl. 1, 19, 31)

RICOTER

323396. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1983.
Audioline AG, 3098 Köniz; Postadresse: Freiburgstrasse 572, 3172 Niederwangen b. Bern. – Handel.

Geräte der Unterhaltungselektronik, nämlich Autostereogeräte, Autolautsprecher, Autoantennen. (Int. Kl. 9)

Harry Moss

323397. Date de dépôt: 11 janvier 1983.
Melpa S.A., 4, rue du Bourgoz, **1630 Bulle.** – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no **197615** de Melpa, Louis Pipoz, Bulle. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 janvier 1983.

Cloches souvenirs en acier, en acier laitonné, en bronze, cloches pour bétail en acier, en bronze, baromètres, thermomètres, chalets musique en bois, seillons en bois, pipes souvenirs en bois, cannes en bois pour touristes, poupées costumées, trompettes de chasse en corne, verres souvenirs décorés, petits vitraux en verre avec armoiries, figurines en porcelaine, chopes à bière en grès, poterie décorative en grès, couteaux suisses, poignards, chiens St-Bernard et ours en peluche, porte-clefs en métal, diapositives. (Cl. int. 6, 8, 9, 15, 16, 18, 20, 21, 28, 34)

melpa

323398. Date de dépôt: 12 janvier 1983.
Robert Habib, 36, quai Gustave Ador, **1207 Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no **196369.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 janvier 1983.

Outillage de précision, machines-outils et produits métallurgiques, en particulier aciers, aciers fins, aciers de construction, carbure de tungstène; tous ces produits de provenance genevoise. (Cl. int. 6, 7, 8)

HARO
GENEVE

323399. Hinterlegungsdatum: 20. April 1983.
Strama, Straumann & Matter AG, Ringstrasse 5, **2562 Port;** Postadresse: 2560 Nidau. – Fabrikation.

Werkzeugmaschinen, Werkzeugschleifmaschinen, Schleifmaschinen und Poliermaschinen; Spann- und Teilapparate; Décolletageteile, Präzisionsdrehteile; Handwerkzeuge und -instrumente, insbesondere Lochzangen, Revolverlochzangen; Haushaltgeräte. (Int. Kl. 6, 7, 8, 21)

strama

323400. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1983.
Schärer AG, Grossmatte, **6014 Littau.** – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **197609** von Corset-Schärer, Fabrikations-GmbH, Luzern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Januar 1983 an.

Damenwäsche, insbesondere Korsette, Büstenhalter und Schlüpfer. (Int. Kl. 25)

CAMP
elastic

323401. Date de dépôt: 14 janvier 1983.
Cornavinor S.A., 4, rue du Mont-Blanc, **1201 Genève.** – Fabrication et commerce.

Montre et fournitures d'horlogerie, y compris les bracelets, à l'exception des montres et bracelets en plaqué ou doublé or, en métal doré ou en imitation or; tous ces produits de provenance genevoise. (Cl. int. 14)

MX

Poinçon de maître: no 1819.

323402. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1983.
Frema AG, Kantonsstrasse 62, **8854 Galgenen.** – Fabrikation und Handel.

Holzbearbeitungsmaschinen und -anlagen. (Int. Kl. 7)

FREMA®

323403. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1983.
Confiserie Sprüngli AG, Bahnhofstrasse 21, **8001 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Schokoladespezialitäten mit Cognac (fine champagne) enthaltender Füllung. (Int. Kl. 30)

HIT
A LA FINE CHAMPAGNE

Die Marke wird silbern, rot und blau ausgeführt.

323404. Date de dépôt: 17 janvier 1983.
Skan Sport- und Freizeit AG, 1920 Martigny. – Fabrication.

Sacs à dos, guêtres, bananes-musettes, housses de fixations, housses de ski, housses sacs de couchage, sacs de sport, housses de raquettes; tous ces produits de provenance suisse. (Cl. int. 18, 20, 25, 28)

SKAN
2000
Swiss Made

323405. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1983.
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, **Kadoma-shi** (Osaka-ken). – Fabrikation und Handel.

Reifen für Fahrzeuge, Fahrräder. (Int. Kl. 12)

Panaracer

323406. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1983.
Parroco Erborista Künzle S.A. (Kräuterpfarrer Künzle AG) (Curé Herboriste Künzle S.A), via R. Simen, **6648 Minusio.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **197274.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Januar 1983 an.

Heilsalbe. (Int. Kl. 5)

Anthyllis

323407. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1983.
Parroco Erborista Künzle S.A. (Kräuterpfarrer Künzle AG) (Curé Herboriste Künzle S.A), via R. Simen, **6648 Minusio**. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **197275**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Januar 1983 an.

Haartinktur (Heilmittel). (Int. Kl. 5)

Luri

323408. Date de dépôt: 17 janvier 1983.
Revendication de priorité: Espagne, 7 décembre 1982.
Sociedad Anonima Textil Massana, La Pina, **Mataro** (Barcelone, Espagne); adresse pour la correspondance: Polígono Industrial Riera de Argentona, s.n., Mataro (Barcelone, Espagne). – Fabrication et commerce.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles. (Cl. int. 25)

323409. Date de dépôt: 24 janvier 1983.
Revendication de priorité: USA, 16 août 1982.
Career Opportunities Incorporated, 2021 W. Montrose Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrication et commerce.

Nécessaire comprenant les matériaux, fournitures, équipements et notices d'instruction permettant à l'utilisateur de réparer du vinyle endommagé. (Cl. int. 1, 8)

VIP
VINYL
INDUSTRIAL
PRODUCTS

323410. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1983.
Panor AG, Aarwangenstrasse 9, **4900 Langenthal**; Korrespondenzadresse: Rain 21, 5001 Aarau. – Handel.

Vormischung für Ballaststoffgebäcke. (Int. Kl. 30)

MIDAPAN®

323411. Date de dépôt: 25 janvier 1983.
Oulevay S.A., 1110 Morges. – Fabrication et commerce.

Produits de la pâtisserie industrielle et articles de confiserie fourrés Gianduja. (Cl. int. 30)

L'enregistrement de la marque ne s'étend pas à la forme à trois dimension de la boîte représentée.

323412. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1983.
Weleda AG, 4144 Arlesheim. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **196057**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Januar 1983 an.

Heilpräparate und kosmetische Mittel. (Int. Kl. 3, 5)

323413. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1983.
Mistral Windsurfing AG, alte Winterthurerstrasse, **8303 Nürensdorf**. – Fabrikation und Handel.

Segelfahrzeuge, Surfingsegler, Surfbretter, einschliesslich deren Bestandteile und Zubehörteile, nämlich Schwimmschalen, Ausleger, Schwerter, Finnen, Masten, Segel, Gabelbäume, Hand- und Fussgriffe, Leinen und Seile, Gelenke und Klemmen; Skis und Bindungen für den Wasser-Skisport. (Int. Kl. 12, 22, 28)

DIAMOND HEAD

323414. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1983.
Mistral Windsurfing AG, alte Winterthurerstrasse, **8303 Nürensdorf**. – Fabrikation und Handel.

Segelfahrzeuge, Surfingsegler, Surfbretter, einschliesslich deren Bestandteile und Zubehörteile, nämlich Schwimmschalen, Ausleger, Schwerter, Finnen, Masten, Segel, Gabelbäume, Hand- und Fussgriffe, Leinen und Seile, Gelenke und Klemmen; Skis und Bindungen für den Wasser-Skisport. (Int. Kl. 12, 22, 28)

HOOKIPA

323415. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1983.
Poly Bauelemente AG, Webereistrasse 47, **8134 Adliswil**. – Fabrikation und Handel.

Vorfabrizierte Bauelemente aus Kunstharzbeton für den Hoch- und Tiefbau, für die Land- und Forstwirtschaft sowie den Maschinenbau. (Int. Kl. 7, 19)

POLYDYN

323416. Date de dépôt: 19 janvier 1983.
Interdelta S.A., route de Belfaux, **1762 Givisiez**; adresse pour la correspondance: case postale 460, 1701 Fribourg. – Fabrication et commerce.

Sirop contre la toux.
(Cl. int. 5)

PHOL-TUX
expectorans

323417. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1983.
Johannes Elsässer, Gerbergasse 54, **4051 Basel**. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **194048**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. August 1982 an.

Bijouterie aller Art in Platin, Gold und Silber.
(Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1883.

323418. Date de dépôt: 14 janvier 1983.
Allen Products Company, Inc., Route 309 and Pope Road, **Allentown** (Pennsylvanie, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **196969**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 janvier 1983.

Nourriture frigorifiée en boîtes pour les chiens. Nourriture et ingrédients de nourriture.
(Cl. int. **29, 30, 31**)

ALPO

323419. Date de dépôt: 18 janvier 1983.
JO-BA Limited, Vincent House, Garman Road, **Londres N. 17** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, préparations non médicinales pour la toilette; lotions pour les cheveux; dentifrices.
(Cl. int. 3)

jo·ba

323420. Date de dépôt: 20 janvier 1983.
ETC. S.A., 113, rue de la Paix, **2301 La Chaux-de-Fonds**. – Fabrication et commerce.

Vêtements, soit toutes pièces d'habillement pour hommes, femmes et enfants à l'exception des chaussures et des sous-vêtements.
(Cl. int. 25)

CARTOUCHE

323421. Date de dépôt: 20 janvier 1983.
ETC. S.A., 113, rue de la Paix, **2301 La Chaux-de-Fonds**. – Fabrication et commerce.

Vêtements, soit toutes pièces d'habillement pour hommes, femmes et enfants à l'exception des chaussures et des sous-vêtements.
(Cl. int. 25)

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		21 543 820.08
Bankendebitoren auf Sicht		81 552 628.48
Bankendebitoren auf Zeit		48 495 162.58
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	39 564 485.78	
Wechsel und Geldmarktpapiere		3 845 444.27
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	3 274 114.27	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		22 984 869.75
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		38 346 351.22
– davon mit hypothekarischer Deckung	656 683.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		1 539 612.16
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		36 650 447.61
– davon mit hypothekarischer Deckung	3 061 101.02	
Wertschriften		35 214 614.20
Dauernde Beteiligungen		25 234 583.—
Sonstige Aktiven		52 522 783.05
		367 930 316.40

	Fr.
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	26 907 610.40
Forderungen aus Warentermingeschäften	1 341 339.10

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		68 902 391.07
Bankenkreditoren auf Zeit		12 943 697.56
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 940 114.25	
Kreditoren auf Sicht		155 002 830.62
Kreditoren auf Zeit		37 862 523.66
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	28 804 308.30	
Depositenkonti		1 952 528.15
Sonstige Passiven		29 466 819.34
Aktienkapital		25 000 000.—
Gesetzliche Reserve		17 000 000.—
Andere Reserven		19 000 000.—
Gewinnvortrag		799 526.—
		367 930 316.40

	Fr.
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	17 996 594.85
Verpflichtungen aus Warentermingeschäften	1 341 339.10
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	14 995 074.69
Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	175 000.—

La Genevoise, Compagnie générale d'Assurances, Genève

Bilan au 31 décembre 1982

Actif

	Fr.
Valeurs mobilières:	
Obligations et lettres de gage	28 728 184.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	125 300.—
Autres actions et parts sociales	895 170.—
Créances inscrites dans des livres de dettes publiques	6 399 993.—
Prêts à des corporations	4 427 000.—
Titres de gage immobilier	13 151 450.—
Immeubles	13 900 000.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	1 350 814.55
Avoirs en banques	613 545.51
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	2 424 608.20
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	5 508 843.63
Dépôts pour réassurances acceptées	571 825.50
Prorata d'intérêts et loyers	1 168 043.85
Autres actifs	252 061.35
	79 516 839.59

Genève, le 30 juin 1983

Passif

	Fr.	Fr.
Fonds propres:		
Capital social		10 000 000.—
Fonds de réserve		1 950 000.—
Réserves spéciales:		
Réserve pour événements extraordinaires		850 000.—
Réserves techniques, réassurances déduites:		
Réserve pour risques en cours		15 372 000.—
Réserve pour sinistres à régler		26 555 000.—
Autres réserves techniques:		
Réserves des soldes des comptes d'égalisation des tarifs RCV prélevées sur primes des ex. 1972/81		3 960 000.—
Réserve pour fluctuations frais et de sécurité		2 500 000.—
Réserve pour calcul individuel rétrospectif		3 540 000.—
Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances		103 309.35
Engagements:		
Agents		1 471 602.33
Cautionnements		44 859.50
Fonds de prévoyance en faveur du personnal	1 097 246.—[1])	1 097 246.—
Autres passifs		11 646 874.70
Solde du compte de profits et pertes		425 947.71
		79 516 839.59

[1]) Fondation indépendante

La Genevoise, Compagnie générale d'Assurances
L. Schatz B. de Watteville

Banca di Credito Commerciale e Mobiliare S.A., Lugano

Bilancio intermedio al 30 giugno 1983
(senza conto perdite e profitti)

Attivo

	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto corrente postale		6 218 438.63
Crediti a vista presso banche		21 317 286.53
Crediti a termine presso banche		16 691 139.85
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	11 550 000.—	
Effetti cambiari		597 145.45
Conti correnti debitori senza copertura		32 901 906.53
Conti correnti debitori con copertura		81 749 268.17
– dei quali con garanzia ipotecaria	39 760 077.33	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		3 830 478.32
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		40 187 061.35
– dei quali con garanzia ipotecaria	26 229 368.70	
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		171 040.70
Titoli		3 014 704.—
Partecipazioni permanenti		100 000.—
Stabili per uso della banca		391 000.—
Altre poste dell'attivo		12 396 620.65
		219 566 090.18

Passivo

	Fr.	Fr.
Debiti a vista presso banche		1 284 669.67
Debiti a termine presso banche		78 385 000.—
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	23 160 000.—	
Conti correnti creditori a vista		57 571 515.10
Conti creditori a termine		24 787 450.55
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	12 671 104.75	
Libretti di deposito		23 029 180.14
Obbligazioni di cassa		6 974 000.—
Accettazioni e effetti all'ordine		900 000.—
Altre poste del passivo		10 618 257.54
Capitale		10 600 000.—
Riserva legale		1 300 000.—
Riserva ordinaria		3 550 000.—
Riporto dell'esercizio precedente		566 017.18
		219 566 090.18

	Fr.
Ammontare delle garanzie (avalli, fidejussioni e cauzioni) come anche impegni mediante accreditivi	6 248 018.59

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Juni 1983

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion wurden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im Juni und ersten Halbjahr 1983 – verglichen mit denen der entsprechenden Vorjahresperioden – bekanntgegeben.

	Einfuhr in 1000 Tonnen	Einfuhr Mio Fr.	Ausfuhr in 1000 Tonnen	Ausfuhr Mio Fr.	Saldo Mio Fr.	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
Juni 1982	2 920,8	5 047,7	457,6	4 704,0	– 343,7	93,2
Mai 1983	3 030,4	4 980,3	491,5	4 317,6	– 662,7	86,7
Juni 1983	3 265,3	5 375,0	531,2	4 703,0	– 672,0	87,5
Jan.–Juni 1982	16 226,8	28 804,1	2 566,7	26 489,5	–2 314,6	92,0
Jan.–Juni 1983	17 149,5	30 464,5	2 810,6	25 952,7	–4 511,8	85,2

Einfuhr
(s. Tabelle I)

Die Einfuhr von Energieträgern (insgesamt 559,4 Mio Fr.) wies nominal eine Steigerung um 20,2% und real eine solche um 31,8% auf, dies bei einem Rückgang des Preisniveaus gemäss Mittelwertindex um 8,8%. Das ebenfalls namhafte Wachstum der Zufuhren von Investitionsgütern (1021,0 Mio; nominal: +16,3%; real: +15,2%; Mittelwert: +1,0%) ist zu einem wesentlichen Teil auf Mehrimporte im Flugzeugbereich zurückzuführen. Bei den Bezügen von Rohstoffen und Halbfabrikaten (2076,6 Mio) war ohne den Handel mit Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen eine Zunahme um nominal 3,8% und real 6,5% zu verzeichnen (Mittelwert: –2,6%). Die Importe von Konsumgütern (1718,0 Mio Fr.) verminderten sich dagegen nominal und real (–4,6 bzw. –2,2%; Mittelwert: –2,4%). Ohne Kunstgegenstände und Antiquitäten belief sich die nominale Einbusse auf 4,3% und die reale auf 3,4% (Mittelwert: –0,9%).

Den Absolutzahlen nach verstärkten sich vor allem die Einfuhren von Luftfahrzeugen (+126,5 Mio Fr.), Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen (+107,9 Mio), Erdöl und seinen Destillaten (+96,8 Mio) sowie nichtelektrischen Maschinen (+20,8 Mio), während die Zufuhren von Personenautomobilen (–57,9 Mio), agrarischen Ausgangsstoffen (–16,9 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten sowie Bijouterie und Edelmetallwaren (je –16,2 Mio Fr.) am deutlichsten abnahmen.

Einfuhr
Tabelle I

	Einfuhrwerte in Mio Fr. Juni 1983	Einfuhrwerte in Mio Fr. Jan.–Juni 1983	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in % Wert Juni 1983	Wert Jan.–Juni 1983	Index der Mittelwerte Juni 1983	Index der Mittelwerte Jan.–Juni 1983
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	609,8	3137,7	– 1,1	– 5,1	– 4,2	– 3,1
davon: Ausgangsstoffe	80,8	434,4	–17,3	– 6,8	– 6,4	– 7,8
Lebensmittel	360,6	1771,1	4,1	– 3,3	– 3,5	– 2,8
Rohtabak	25,9	100,8	41,9	3,3	0,7	10,9
Getränke	59,5	319,3	–15,5	–21,7	–10,5	– 6,1
Forstwirtschaftliche Produkte	68,8	352,1	– 2,1	– 2,5	– 3,8	– 1,8
Energieträger	559,4	3488,4	20,2	12,5	– 8,8	– 4,1
davon: Erdöl und Destillate	525,1	3249,2	22,6	12,7	– 9,0	– 4,3
Textilien und Bekleidung	470,8	2921,8	3,3	4,8	– 1,6	1,2
davon: Spinnstoffe	49,3	283,1	9,3	9,6	0,8	– 0,2
Garne	29,8	174,5	8,7	6,2	– 2,0	– 0,2
Gewebe	54,6	293,7	4,0	6,3	0,7	0,5
Bekleidung und Wäsche	200,4	1419,3	2,9	5,5	– 3,0	1,4
Schuhe	67,0	336,0	8,8	8,6	– 1,3	2,7
Papier und Papierwaren	182,2	1045,4	8,5	8,5	– 4,3	– 2,0
davon: Ausgangsstoffe	25,0	136,0	25,0	5,8	–18,0	–17,5
Papier und Karton	71,4	385,0	5,7	3,7	– 6,2	– 5,4
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	50,0	281,2	11,6	7,9	5,2	7,7
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	173,6	984,7	3,1	3,5	– 4,1	– 0,7
davon: Häute, Felle, Leder	35,8	198,1	5,5	– 2,5	– 8,8	– 1,8
Kautschuk	49,1	271,0	7,3	2,9	– 4,0	– 3,1
Kunststoffwaren	88,7	515,6	0,0	6,4	– 1,8	1,3
Chemikalien	620,3	3479,2	5,3	6,5	– 1,4	0,1
davon: Grundstoffe und ungef. Kunststoffe	309,7	1670,6	3,0	– 0,3	0,1	– 1,7
Pharmazeutika	102,8	622,3	6,7	21,4	– 5,8	5,3
Baustoffe, Keramik, Glas	115,7	572,0	3,2	4,1	– 2,8	0,2
Metalle und Metallwaren	460,1	2455,6	1,2	– 5,9	– 3,5	– 0,3
davon: Eisen und Stahl	178,9	913,9	0,6	–12,2	– 7,6	– 3,9
Nichteisenmetalle	86,1	451,5	6,7	– 2,3	0,7	– 1,1
Metallwaren	195,1	1090,1	– 0,5	– 1,5	– 1,4	3,2
Maschinen	814,7	4532,3	0,6	1,6	– 2,8	3,0
davon: Nichtelektrische Maschinen	480,8	2638,6	4,5	3,4	– 2,9	3,3
Elektrische Maschinen und Apparate	334,0	1893,7	– 4,6	– 0,9	– 2,5	2,7
Fahrzeuge	618,5	3693,1	15,8	22,0	10,7	14,6
davon: Personenautomobile	305,6	1815,5	–15,9	– 0,1	2,9	4,4
Cars, Lastwagen	98,9	535,6	26,4	11,8	0,0	5,3
Luftfahrzeuge	149,6	979,7	547,5	186,7	89,9	81,0
Instrumente, Uhren	548,1	3012,0	21,1	12,9	2,1	9,9
davon: Optische Geräte	48,4	263,1	3,8	8,1	5,2	2,6
Feinmechanische Geräte	56,4	294,7	5,1	7,3	– 0,2	6,1
Edelmetalle für die Industrie	300,3	1648,4	56,1	31,0	11,2	24,1
Bijouterie, Edelmetallwaren	103,0	595,2	–13,6	–13,6	0,2	–10,6
Verschiedene übrige Waren	201,8	1142,4	– 8,8	2,8	–12,7	1,3
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	83,7	490,9	4,2	5,5	– 4,8	1,1

Ausfuhr
(s. Tabelle II)

Die Ausfuhr von Investitionsgütern (insgesamt 1560,5 Mio Fr.) bildete sich nominal und real deutlich zurück (–6,4 bzw. –13,3%), dies bei einem Mittelwertanstieg um 8,0%. Die Lieferungen von Konsumgütern (1296,6 Mio) veränderten sich gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat nur wenig (nominal: +0,4%; real: –1,4%; Mittelwert: +1,9%; ohne Kunstgegenstände und Antiquitäten: +0,6%; +0,5%; +0,1%). Die Exporte von Rohstoffen und Halbfabrikaten (1837,2 Mio Fr.) verzeichneten demgegenüber ein namhaftes Wachstum. Ohne Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine erhöhten sie sich nominal um 9,0% und real um 9,4% (Mittelwert: –0,4%).

Die Ausfuhr der Metallindustrie nahm nominal und real ab (–53,1 Mio Fr. oder 2,2% bzw. –8,5%); ihr Mittelwert stieg um 6,9%. Eine Absatzeinbusse verzeichneten namentlich die Lieferungen von nichtelektrischen Maschinen (–119,9 Mio), während sich jene von elektrischen Maschinen und Apparaten erhöhten (+20,8 Mio). An der Steigerung des Versandwertes der chemischen Industrie um 99,4 Mio Fr. oder 10,7% (real: +16,3%; Mittelwert: –4,8%) waren vor allem die Exporte von Pharmazeutika (+33,5 Mio), «anderen chemischen Erzeugnissen» (+24,1 Mio), Farbstoffen (+16,4 Mio) sowie Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmitteln (+12,9 Mio) beteiligt. Die Verkäufe von Textilien und Bekleidung nahmen bei unverändertem Preisniveau nominal und real um je 7,1% zu (+22,6 Mio). Grösser als im Vorjahresmonat war insbesondere die Ausfuhr von Baumwollgeweben (+10,7 Mio) und -garnen (+4,5 Mio), kleiner dagegen jene von Stickereien (–3,4 Mio). Der Absatz von Nahrungs- und Genussmitteln stagnierte wertmässig (+0,5%; real: –3,6%; Mittelwert: +4,2%). Der Exportwert von Bijouterie und Edelmetallwaren ging um einen Drittel (–45,6 Mio) und jener von Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen um einen Neuntel (–34,3 Mio Fr.) zurück.

Auslandabsatz der Hauptindustrien
Tabelle II

	Ausfuhrwerte in Mio Fr. Juni 1983	Ausfuhrwerte in Mio Fr. Jan.–Juni 1983	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in % Wert Juni 1983	Wert Jan.–Juni 1983	Index der Mittelwerte Juni 1983	Index der Mittelwerte Jan.–Juni 1983
Metallindustrie	2414,3	12908,2	– 2,2	– 3,1	6,9	4,3
davon: Nichtelektrische Maschinen	854,5	4668,1	–12,3	– 9,2	10,5	5,7
Elektrische Maschinen und Apparate	558,7	3002,0	3,9	2,2	6,6	0,0
Optische u. feinmechanische Geräte	162,1	897,3	– 6,0	0,8	– 4,3	2,4
Uhren	306,6	1562,9	0,5	– 5,7	13,6	14,6
Aluminium	52,5	293,0	5,1	5,7	– 0,9	– 2,6
Metallwaren	266,3	1422,3	5,0	0,9	– 1,0	0,2
Chemische Industrie	1025,5	5754,6	10,7	4,0	– 4,8	– 1,7
davon: Farbstoffe	130,2	706,5	14,4	3,2	1,8	1,3
Pharmazeutika	400,6	2237,1	9,1	7,2	– 8,6	– 7,4
Ungeformte Kunststoffe	57,6	303,1	18,3	13,2	8,3	8,4
Aeth. Öle, Riech- und Aromastoffe	50,9	296,3	13,4	1,7	9,8	5,2
Kosmetika und Parfümerien	19,0	105,3	–11,2	– 4,2	–35,1	–14,1
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	67,3	422,1	23,8	9,3	5,3	5,3
Chemische Erzeugnisse, andere	299,8	1684,2	8,7	– 1,5	6,8	1,4
Textilien und Bekleidung	340,5	1947,9	7,1	3,5	0,0	0,3
davon: Chemiefasern	10,8	57,5	12,8	8,0	– 1,1	– 2,4
Garne aus Chemiefasern	47,8	272,2	3,4	– 5,2	– 8,6	– 6,8
Gewebe aus Chemiefasern	23,5	123,8	– 7,6	– 4,5	– 0,1	– 3,6
Gewebe aus Seide	4,5	26,7	– 0,6	26,3	–21,4	– 7,6
Wollgarne	8,6	54,9	3,6	5,5	7,5	1,4
Wollgewebe	12,9	54,0	23,8	17,5	– 5,3	4,8
Baumwollgarne	23,4	129,4	23,8	19,7	– 2,7	– 2,6
Baumwollgewebe	52,9	312,2	25,4	10,9	4,4	1,1
Stickereien	25,9	141,4	–11,5	–14,2	– 1,3	13,3
Textile Bodenbeläge	8,1	38,8	42,3	7,8	3,7	1,4
Wirk- und Strickwaren	24,8	164,3	1,7	– 2,1	6,9	– 0,5
Bekleidungs-, Konfektionswaren	28,2	198,1	– 6,1	3,4	– 0,9	– 0,9
Schuhe	20,5	109,9	– 0,9	5,8	6,3	4,4
Nahrungs- und Genussmittel	147,8	821,2	0,5	0,7	4,2	3,6
davon: Käse	43,3	251,9	– 2,3	2,2	.	.
Milchkonserven, Kindermehl	2,5	15,6	–12,6	– 9,8	.	.
Schokolade	14,8	80,1	3,4	0,2	.	.
Suppen, Bouillon	9,6	63,0	–12,5	0,0	.	.
Tabakfabrikate	21,4	91,6	32,9	4,2	13,6	8,0
Bücher, Zeitungen	23,5	131,3	5,8	– 2,3	15,2	5,8

Geografische Verteilung
(s. Tabelle III)

Die Einfuhr aus den OECD-Staaten stieg gegenüber dem Juni 1982 um 8,6% (+374,7 Mio Fr.), wozu die Bezüge aus der EWG (+250,1 Mio oder 7,5%) und den aussereuropäischen Mitgliedstaaten (+73,6 Mio oder 12,5%) am meisten beitrugen. Zugenommen haben aber auch die Zufuhren aus der EFTA (+39,3 Mio oder 10,6%). Die Importe aus dem Nicht-OECD-Raum gingen um 47,5 Mio Fr. oder 7,0% zurück. Einer Abnahme der Eindeckungen in den Entwicklungsländern um 17,4% (–84,6 Mio) stand eine Erhöhung der Bezüge aus den Staatshandelsländern um einen Viertel (+43,9 Mio) gegenüber.

Die Ausfuhr nach den OECD-Staaten nahm um 91,9 Mio Fr. oder 2,7% zu. Über dem Vorjahreswert lagen sowohl die Exporte nach den aussereuropäischen Mitgliedstaaten (+65,3 Mio oder 11,9%) als auch jene nach der EWG (+21,8 Mio oder 1,0%) und der EFTA (+15,9 Mio oder 4,2%). Der Versand nach den Nicht-OECD-Staaten verminderte sich um 7,0% (–92,8 Mio), wovon die Lieferungen nach den Entwicklungsländern (–53,4 Mio oder 4,9%) wie auch jene nach den Staatshandelsländern (–25,0 Mio oder 14,3%) betroffen waren.

Das Handelsbilanzdefizit mit den OECD-Staaten (1266,4 Mio) stieg um fast drei Zehntel. Der Importüberschuss mit der EWG (1279,0 Mio) erhöhte sich um mehr als einen Fünftel. Der im Juni 1982 noch aktive Handel mit der EFTA (10,7 Mio) wurde im Berichtsmonat defizitär (12,7 Mio). Der Aktivsaldo mit den Nicht-OECD-Staaten sank um 7,1% auf 594,4 Mio Fr. Dieser Rückgang beruhte vor allem auf der Erhöhung des Fehlbetrages mit den Staatshandelsländern (69,5 Mio gegen 0,6 Mio im Juni 1982). Der Exportüberschuss mit den Entwicklungsländern (636,2 Mio Fr.) nahm um 5,2% zu.

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen
Tabelle III

	Absolute Werte in Mio Fr. Einfuhr Juni 1983	Einfuhr Jan.–Juni 1983	Absolute Werte in Mio Fr. Ausfuhr Juni 1983	Ausfuhr Jan.–Juni 1983	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in % Einfuhr Juni 1983	Einfuhr Jan.–Juni 1983	Ausfuhr Juni 1983	Ausfuhr Jan.–Juni 1983
OECD-Länder	4743,6	26463,0	3477,2	19265,1	8,6	7,0	2,7	0,6
– OECD-Europa	4082,8	22391,4	2862,2	16064,2	8,0	4,6	0,9	0,4
— EWG	3588,5	19919,0	2309,5	12993,4	7,5	4,5	1,0	0,4
BR Deutschland	1507,8	8562,4	924,4	5151,6	0,5	1,8	7,3	6,5
Frankreich	734,7	3696,4	414,6	2424,2	24,1	6,1	– 5,4	2,4
Italien	549,9	3031,3	342,3	1926,1	9,8	6,3	–14,1	–10,1
Niederlande	255,4	1371,6	135,1	709,2	37,6	11,4	31,8	15,5
Belgien-Luxemburg	211,5	1232,5	103,3	611,2	3,8	6,7	–15,3	–16,7
Grossbritannien	251,3	1597,8	296,0	1614,1	– 9,8	3,0	12,7	– 1,5
Dänemark	50,2	275,4	53,8	318,2	2,2	8,3	– 4,1	5,6
Irland	20,1	114,7	11,6	87,4	–11,8	25,2	–11,5	16,7
Griechenland	7,7	36,9	28,6	151,2	26,2	– 6,3	–14,9	–33,3
— EFTA	409,3	1991,8	396,6	2214,4	10,6	1,9	4,2	– 2,6
Österreich	224,0	1064,9	194,6	1071,8	17,0	– 1,3	6,7	0,9
Norwegen	41,0	121,4	37,3	204,8	139,8	42,7	0,3	– 9,8
Schweden	90,9	507,0	98,0	502,8	–18,3	– 4,1	19,1	– 0,3
Portugal	14,3	91,4	32,4	204,6	– 6,5	10,5	– 9,7	–16,9
Finnland	31,1	159,8	32,8	220,8	7,2	2,4	–20,4	– 1,9
Island	8,1	47,3	1,5	9,5	37,3	102,1	–16,7	8,0
— übrige	85,0	480,6	156,1	857,1	16,0	26,6	– 6,7	7,9
– Aussereuropäische OECD-Länder	660,8	4071,5	615,0	3200,3	12,5	22,1	11,9	1,6
USA	412,6	2667,0	401,8	2036,3	15,3	31,1	13,7	1,8
Kanada	39,6	129,4	38,7	279,2	55,3	0,3	19,1	25,0
Japan	197,1	1218,6	135,2	677,5	3,0	9,5	10,9	– 0,1
Australien/Neuseeland	11,5	56,6	39,3	207,4	– 6,5	– 4,1	– 6,4	–15,9
Nicht-OECD-Länder	631,4	4001,6	1225,8	6687,6	– 7,0	– 1,6	– 7,0	– 8,8
– Entwicklungsländer	401,8	2726,4	1038,0	5609,3	–17,4	– 2,0	– 4,9	– 8,8
davon: OPEC-Länder	71,9	926,4	366,1	2109,2	–64,0	5,0	–22,6	–10,8
– Staatshandelsländer	218,9	1225,3	149,4	836,0	25,1	2,0	–14,3	– 7,5
— europäische	204,7	1147,4	119,9	715,9	28,3	1,8	–10,6	– 5,4
— asiatische	14,1	77,9	29,5	120,1	– 9,0	4,4	–26,8	–17,9
– Südafrika	10,7	49,9	38,4	242,2	–38,9	–40,1	–27,3	–14,9
Insgesamt	5375,0	30464,5	4703,0	25952,7	6,5	5,8	0,0	– 2,0

Zweites Abkommen über Zahlungsbilanzhilfe Schweiz – Sudan

In einem am 16. Juli 1983 in Khartum abgeschlossenen Abkommen stellt die Schweiz der Republik Sudan 10 Millionen Franken in Form von Zahlungsbilanzhilfe zur Verfügung. Dieser Betrag ist nicht rückzahlbar. Finanziert werden damit Basismedikamente für die sozialen Dienste sowie Rohstoffe, Halbfabrikate und Ersatzteile für Industrie und Landwirtschaft mit dem Zweck, dem Land eine bessere Ausnützung der bestehenden landwirtschaftlichen und industriellen Kapazitäten sowie die Weiterführung der Versorgung im Gesundheitswesen zu ermöglichen. Die Mittel werden dem für solche Aktionen vorgesehenen Rahmenkredit zur Finanzierung von wirtschafts- und handelspolitischen Massnahmen im Rahmen der Entwicklungszusammenarbeit entnommen. Die Schweiz hat bereits einen ersten Beitrag von 12 Millionen Franken im Februar 1981 vergeben; dieser wurde seither voll ausgenützt.

Der Sudan, eines der ärmsten Länder Afrikas, steckt seit 1980 in einer schweren Wirtschaftskrise und ist nicht mehr in der Lage, die laufenden Forderungen und Schuldendienste zu begleichen. Obwohl die seither von der Regierung unternommenen Sanierungsmassnahmen in einzelnen Bereichen erfolgreich waren, wird die wirtschaftliche Gesundung und die Anpassung an die veränderten Verhältnisse der Weltwirtschaft voraussichtlich mehrere Jahre in Anspruch nehmen. Neben der Konsolidierung der Aussenschuld, an der auch die Schweiz teilnimmt, erfordert diese Situation eine zusätzliche Soforthilfe der Staatengemeinschaft. Eine Vielzahl multi- und bilateraler Institutionen der Entwicklungsfinanzierung beteiligen sich, zusammen mit der Schweiz, an dieser Solidaritätsaktion, die die wirtschaftlichen und sozialen Auswirkungen der Zahlungsbilanzkrise mildern soll. Gleichzeitig kann auch damit gerechnet werden, dass dieser Beitrag günstige Auswirkungen auf die bilateralen Wirtschaftsbeziehungen zwischen der Schweiz und dem Sudan haben wird.

Deuxième accord d'aide à la balance des paiements Suisse – Soudan

Par un accord conclu le 16 juillet 1983 à Khartoum, la Suisse met à la disposition de la République du Soudan 10 millions de francs au titre d'aide à la balance des paiements. Ce montant n'est pas remboursable. Cette aide permettra de financer des médicaments de base pour les services sociaux ainsi que des matières premières, des produits semi-fabriqués et des pièces de rechange pour l'industrie et l'agriculture dans le but de mieux utiliser les capacités de production existantes dans les secteurs de l'industrie et de l'agriculture et de maintenir l'approvisionnement en médicaments dans le secteur de la santé. Les moyens financiers seront à charge du crédit de programme pour le financement de mesures de politique économique et commerciale au titre de la coopération internationale au développement. La Suisse a déjà accordé une première contribution de 12 millions de francs en février 1981; depuis, ce montant a été entièrement utilisé.

Le Soudan est un des pays les plus pauvres d'Afrique; depuis 1980 il se trouve dans une grave crise économique et il n'est plus en mesure d'assurer le service de sa dette. Bien que certaines mesures d'assainissement prises par le Gouvernement aient eu des effets positifs dans certains secteurs, la restructuration économique et l'adaptation aux conditions changeantes de l'économie mondiale prendront vraisemblablement plusieurs années. Outre la consolidation de la dette extérieure, à laquelle la Suisse prend également part, une aide immédiate supplémentaire de la communauté internationale est nécessaire. De nombreuses institutions bi- et multilatérales de financement au développement participent, avec la Suisse, à cette action de solidarité qui doit atténuer les répercussions économiques et sociales de la crise de la balance des paiements. On doit s'attendre à ce que cette contribution aura des conséquences favorables sur les relations économiques bilatérales entre la Suisse et le Soudan.

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979–1981

Im April 1982 erschien als Sonderheft Nr. 94 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979–1981

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1979–1981 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Salomon-Inseln

Einführung der Teilnehmerselbstwahl und Herabsetzung der Gesprächstaxen im Telefonverkehr

Vom 1. August 1983 an können die Telefonkunden ihre Verbindungen mit den Salomon-Inseln (Landeskennzahl 677) selber wählen.

Gleichzeitig wird die Taxe herabgesetzt: Bei selbstgewählten Verbindungen beträgt die Sprechdauer für 10 Rappen 0,625 Sekunden, d. h. eine Minute kostet Fr. 9.60. Werden die Verbindungen bei Nr. 114 bestellt, so kosten die ersten drei Minuten (Mindesttaxe) eines Gespräches von Station zu Station neu Fr. 30.– (bisher 36.–). Für jede weitere Minute oder einen Bruchteil davon werden neu Fr. 10.– (bisher 12.–) erhoben. Der Zuschlag für Gespräche mit besonderer Behandlung beträgt nach wie vor Fr. 10.– je Verbindung.

Iles Salomon

Introduction de la sélection automatique et baisse des taxes de conversation dans la correspondance téléphonique

A partir du 1er août 1983, les usagers du téléphone pourront établir eux-mêmes leurs communications aves les îles Salomon (indicatif du pays 677).

Le tarif sera simultanément réduit: pour les communications établies en sélection automatique, la durée de conversation pour 10 centimes sera de 0,625 seconde, c'est-à-dire qu'une minute coûtera 9 fr. 60. Si les communications sont demandées au no 114, les trois premières minutes (taxe minimale) d'une communication poste à poste reviendront à 30 francs (36 francs jusqu'ici). Une somme de 10 francs (12 francs jusqu'ici) sera perçue pour chaque minute ou fraction de minute supplémentaire. La surtaxe pour les communications avec facilités spéciales reste fixée à 10 francs.

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979–1981

Un 94e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1982; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979–1981

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1979–1981 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Schweizerische Nationalbank – Ausweis vom 20. Juli 1983

Banque nationale suisse – Situation au 20 juillet 1983

Aktiven	Actif	Fr.		Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation Fr.
Gold	Encaisse-or	11 903 906 935.—		—.—
Devisen	Devises	26 757 696 314.41	–	702 489 082.54
Sonderziehungsrechte	Droits de tirage spéciaux	27 319 383.34		—.—
Inlandportefeuille	Portefeuille suisse			
– diskontierte Forderungen	– valeurs escomptées	242 949 030.35	–	8 388 543.10
– Schatzanweisungen des Bundes*)	– bons du Trésor de la Confédération*)	—.—		—.—
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	7 695 440.40	–	9 082 615.55
Wertschriften	Titres			
– deckungsfähige	– pouvant servir de couverture	74 423 200.—	–	14 000.—
– andere	– autres	1 357 281 001.—	+	16 700 200.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	91 962 271.76	–	2 964 079.18
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	375 202 874.16	+	32 332 567.48
Total	Total	40 838 436 450.42		
*) inkl. Geldmarktbuchforderungen	*) y compris créances comptables à court terme			

Passiven	Passif	Fr.		Fr.
Eigene Mittel	Fonds propres	73 000 000.—		—.—
Notenumlauf	Billets en circulation	22 249 281 380.—	–	628 759 635.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue			
– Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	– comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	6 730 299 917.97	+	175 910 684.13
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	– autres engagements à vue	1 513 806 496.06	–	309 413 124.95
Mindestreserven von Banken auf:	Réserves minimales des banques sur:			
– inländischen Verbindlichkeiten	– les engagements en Suisse	—.—		—.—
– ausländischen Verbindlichkeiten	– les engagements envers l'étranger	—.—		—.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme			
– eigene Schuldverschreibungen	– bons émis par la banque	150 000 000.—		—.—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	10 122 048 656.39	+	88 356 522.93
Total	Total	40 838 436 450.42		

Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	4	18. 3. 1983
Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel pour avance	5½	18. 3. 1983
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel	Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires		
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	3¾	22. 3. 1983
b) für übrige Pflichtlager	b) pour autres stocks obligatoires	4	22. 3. 1983

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

swissair

Schweizerische Luftverkehr AG, Zürich

6% Anleihe 1973–88 von Fr. 50 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 120.758)

In Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird der Gesamtbetrag der obenerwähnten Anleihe von der Schuldnerin

auf den 15. Oktober 1983 zum Nennwert

zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt.

Nach dem 15. Oktober 1983 erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen.

Ab diesem Datum können daher die Obligationen, versehen mit den noch nicht verfallenen Coupons per 15. Oktober 1984 und folgende, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle spesenfrei zur Rückzahlung eingereicht werden.

15. Juli 1983

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Gommerkraftwerke AG, Lax (VS)

6 % Anleihe 1971–86 von Sfr. 20 000 000

(Valoren-Nummer 107 060)

Die obenerwähnte Anleihe wurde durch die Schuldnerin, in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen, vorzeitig auf den

24. November 1983 zu 100 %

zur Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab 24. November 1983 können daher die Titel, mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons per 24. November 1984 & ff. versehen, bei sämtlichen Sitzen und Filialen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Basel, im Juli 1983

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Dénonciation de l'emprunt 6% République et Canton de Neuchâtel 1973–88 de fr. 20 000 000

(Numéro de valeur 16 701)

Faisant usage de son droit, en conformité des conditions de l'emprunt, le Canton de Neuchâtel dénonce, de manière anticipée, au

31 octobre 1983

l'emprunt susmentionné. Dès cette date, les obligations cesseront de porter intérêt.

Le remboursement s'effectue sans frais contre remise des titres et coupons non encore échus aux sièges, succursales et agences en Suisse de la Banque Cantonale Neuchâteloise, des établissements et banquiers faisant partie de l'Union des Banques Cantonales Suisses et du Consortium d'Emission de Banques Suisses.

Au nom du
Département des finances de la République et Canton de Neuchâtel:
Banque Cantonale Neuchâteloise

Erthco SA

Convocation des actionnaires en

assemblée générale extraordinaire

le 5 août 1983, à 15 h., dans les locaux de Me Yvon Python, rue de Lausanne 20, 1201 Genève.

Ordre du jour:

1. Démission de Me Python de son poste d'administrateur.
2. Divers.

Tourinco Holding SA

Les actionnaires sont informés que

l'assemblée générale ordinaire annuelle

aura lieu le 4 août 1983, à 14 h., à l'Hôtel Le Rallye, à Bulle.

Ordre du jour:

1. Organisation du bureau de l'assemblée et validité.
2. Rapport de l'administrateur.
3. Rapport du contrôleur des comptes.
4. Discussion et approbation des rapports et des comptes des exercices 1981–1982.
5. Décharge au conseil d'administration et au contrôleur des comptes.
6. Election des administrateurs et contrôleurs des comptes.
7. Divers.

Les actionnaires sont priés de présenter leurs actions ou un certificat de blocage de leur banquier une heure avant le début de l'assemblée.

Le conseil d'administration

Banque Française du Commerce Extérieur

Paris, Frankreich

6%

Anleihe 1983–93 von 100 000 000 Schweizerfranken

mit der Garantie des französischen Staates

Der Erlös dieser Anleihe dient ausschliesslich zur Refinanzierung durch die B.F.C.E. und, im Rahmen der Regierungsmassnahmen, zur Finanzierung französischer Exporte, der langfristigen Kredite (mit Laufzeit von mehr als 7 Jahren), die anlässlich des Verkaufs von französischen Gütern und Material auf dem Ausrüstungssektor im Ausland gewährt worden sind.

Titel:	Inhaberobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert.
Coupons:	Jahrescoupons per 11. August.
Laufzeit:	Maximal 10 Jahre.
Rückzahlung:	Ab 1988 jährliche Titelrückkäufe von je SFr. 4 000 000, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Rückzahlung möglich ab 1988 mit degressiver Prämie zu 100¾%, ab 1991 zu 100%; aus Steuergründen ab 1984 mit degressiver Prämie zu 102%. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 11. August 1993.
Kotierung:	Wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern beantragt werden.
Emissionspreis:	99% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.
Zeichnungsschluss:	**26. Juli 1983, mittags.**
Valoren-Nummer:	474.918
	Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft	**Schweizerische Kreditanstalt**	**Schweizerischer Bankverein**
Schweizerische Volksbank	**Bank Leu AG**	**Vereinigung der Genfer Privatbankiers**
A. Sarasin & Cie	**Privatbank & Verwaltungsgesellschaft**	**Gruppe Zürcher Privatbankiers**

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Amro Bank und Finanz	**Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S. A.**
BHF-Finanz AG	**Crédit Lyonnais Finanz AG Zürich**
IBJ Finanz AG	**Manufacturers Hanover (Suisse) S. A.**

SI Super-Crans SA, Randogne

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le jeudi 18 août 1983, à 10 h. 30, à la salle de conférence, à Super-Crans, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport de l'administration, comptes de l'exercice 1982, rapport des contrôleurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports, décharge aux organes responsables.
4. Budget 1983, fixation de l'avance pour charges 1983.
5. Nominations statutaires (conseil d'administration et organe de contrôle).
6. Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 8 août 1983, au siège de la société à Super-Crans.

Sion, le 19 juillet 1983 Le conseil d'administration

Planet Holding SA, Fribourg

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mardi 16 août 1983, à 11 h., dans les locaux de la Fiduciaire Wanner SA, route de Beaumont 4, à Fribourg.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Bilan et compte de pertes et profits 1982.
3. Rapport des contrôleurs.
4. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Ainsi que pour

l'assemblée générale extraordinaire

qui est convoquée pour la même date à 11 h. 30 et dont

l'ordre du jour est le suivant:

1. Dissolution de la société.

Les comptes sont à disposition des actionnaires à l'adresse précitée.

Fribourg, le 19 juillet 1983 Le conseil d'administration

Industrial Trading Trust SA

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 7 septembre 1983, à 14 h. 15, en l'étude de Me Raoul Oberson, avenue Bertrand 5, à Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Contrôle des présences.
2. Procès-verbal de la dernière assemblée générale des actionnaires.
3. Rapport du conseil d'administration.
4. Comptes, rapport de l'organe de contrôle, décharge aux organes responsables.
5. Divers.

Les actions ou récépissés bancaires doivent être présentés avant l'ouverture de l'assemblée générale.

Les comptes et le rapport de l'organe de contrôle sont à disposition des actionnaires, au bureau de la société, quai du Mont-Blanc 3, à Genève, dès le 31 août 1983.

Le conseil d'administration

Mefina SA, Fribourg

L'assemblée générale ordinaire du 21 juin 1983 a fixé le dividende pour l'exercice 1982 de la manière suivante:

Actions nos 1 à 10 000: fr. 25.—, brut,
ou fr. 16.25, net

Ce dividende est payable contre remise du coupon d'action no 44, à partir du 22 juillet 1983, auprès de la Société de Banque Suisse, Bâle et Genève, et auprès de MM. E. Gutzwiller & Cie., Bâle.

Il n'y a pas de bonification sur les parts de fondateur.

Fribourg, le 22 juillet 1983 Le conseil d'administration

SI Condemines SA

Les actionnaires sont avisés que le coupon no 24 de fr. 15.– est payable dès ce jour, au guichet de l'Union de Banques Suisses, à Sierre.

Pour le conseil d'administration:
René Antille

City Carburoil SA, Bironico

Convocazione assemblea

Gli azionisti della City Carburoil SA, Bironico, sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 3 agosto 1983, alle ore 11, presso la sede della società con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione dei conti dell'esercizio 1982.
2. Letture del rapporto di revisione.
3. Approvazione dei conti e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Deliberazione sulla proposta di devoluzione degli utili.
5. Nomine statutarie.
6. Nomina dell'ufficio di revisione.
7. Eventuali.

Per prender parte all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare presso la sede sociale le azioni o un certificato di deposito di una banca entro le ore 12 del giorno 29 luglio 1983.

Il bilancio e il conto profitti e perdite unitamente al rapporto di revisione e alla proposta di devoluzione degli utili sono a disposizione degli azionisti a contare dal 23 luglio 1983.

6804 Bironico, il 19 luglio 1983 Per il consiglio di amministrazione
Il presidente: Egidio Cattaneo

A vendre

matériel de scierie en très bon état

Scie automatique, transfert, tronçonneuses avec matériel d'affûtage, poste à souder, lames de scie, élévateur, etc.

Tél. 021 85 50 27

Wegen Umstellung auf EDV per sofort zu verkaufen, sehr gut erhaltener Magnetkontocomputer

NCR 299

inkl. Programme und div. Zubehör

Kümin Treuhand AG, Zugerstr. 45, **6330 Cham,** Tel. 042 36 77 55

Handbuch der schweiz. Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.– auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Inserate erschliessen den Markt

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.

Roby's Überschusswaren AG

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel
Tel. 061 32 76 66, Telex 652 58